



审查税务犯罪初步证据

财长发新规 提供法律确定性

(雅加达讯) 财政部部长丝丽·穆耳雅妮为在税收领域对犯罪行为实施初步证据审计, 提供了法律确定性。
财政部部长第177/PMK.03/2022号条例中, 关于税务部门犯罪初步证据审查程序的规定说明了这一点。本规定自发布之日起60日或2022年12月5日, 即2022年2月3日起生效。
推广、服务和社区关系总监尼尔玛德林·努尔 (Neilmaldrin Noor) 于23日 (周五) 发表声明表示, 实施一般规定和税收程序法第43A条, 该法令最近由税收法规协调法令修订, 使其具有更多的法律确定性。有必要取代第

239/PMK.03/2014号的财政部部长条例, 该条例内容关于税务领域犯罪行为初步证据的审查程序。
尼尔玛德林解释说, 在法规中, 在现有条款的基础上增加了几项条款。
这些规定包括:
首先, 最迟在初步证据考试期结束前一个月, 通知初步证据考试的结果。
第二, 在追回国家损失的最后补救的背景下, 即使出具了初步证据审计报告, 纳税人仍然可以披露行为的不真实性, 但前提是尚未向公众通报调查开始检察官, 并在披露后发出检察官考试后续行动变更通知。

第三, 除了披露必须附上税收保证书或其他方式的不真实行为的规定外, 根据一般规定和税收程序法令第8条第3款以罚款形式进行制裁的描述。在这种情况下, 少缴税款金额的100%或低于之前的规定, 即少缴税款的150%。
第四, 确认提交初步证据考试通知后报告和/或更正的年度通知 (SPT), 视为未提交年度通知。
第五, 确认税务总局向执法执行单位或行政官员授权处理若干事项。如发出检查通知书、延长检查期限的通知书等。(ALW)



尼尔玛德林指出, 在现有条款的基础上增加几项条款。

孔雀港汽车坠海 交长道歉: ASDP公司承担责任



交长布迪 (右) 视察孔雀港码头。

(芝勒贡讯) 交通部长布迪·卡尔雅·苏马迪就一辆汽车于23日 (周五) 晚上在孔雀港二号码头, 准备登上Shalem号摩托艇 (渡轮) 时发生坠海事件道歉。
布迪于24日 (周六) 在孔雀港码头说: “我首先代表我自己和交通部为这起事件道歉, 当然, 这对我们来说是一个最宝贵的教训, 以比现有的进行更好的管理。”
布迪要求作为港口管理者的印尼河流、湖泊和渡轮运输公司 (ASDP) 承担责任, 向事主提供赔偿和免费医疗费用。
他说: “我们确保所有事情都是义务性的。我要求ASDP渡轮公司提供补偿, 维修, 以及将要做的事情。”
布迪希望这次事件能给全国的港口管理者一个教训, 并要求ASDP公司作为管理者评估并纠正设施和服务方面的任何不足。
他说: “我还要求地方警区长帮助ASDP公司维护这些码头, 以便能够得到完善利用, 从而使类似事故不会再发生。”

候, 船上的绳索宽松了, 以至侧舷梯没有粘贴在船上。然后, 汽车就在船旁坠入海中。
银色大发汽车内的两名乘客即一对夫妻获救。万丹搜救机构行动部门负责人赫鲁·阿米尔说: “谢天谢地, 我们能够及时救出车内两名遇难者, 一名男性和一名女性。”
赫鲁·阿米尔指出, 这对夫妇在他们的汽车在孔雀港坠入海中后接受治疗。女性受害者 (妻子) 被送往Pulomerak社会保健中心, 而丈夫因失去知觉被送到K Krakatau Medika医院。
船上的几名乘客记录了这一事件。在一段视频中, 可以看到从仅冒出海面的车身后部, 有一名身着黑衣的人正在设法拯救车内的乘客。
为了救乘客, 汽车的后窗被打破。人们还看到船员和几个人跳进海里救起车上的乘客。不到半小时, 撤离工作完成。两名乘客获救脱险。(KP)

冠病疫情數據 (截至12月25日)	
新增确诊:	538 例
累计确诊:	6716124 例
累计治愈:	6535356 例
累计死亡:	160537 例

Bagus™ 神奇粉笔

KAPUR AJAIB ANTI KECOA DAN SEMUT

灭蟑螂和蚂蚁

Bagus Kapur Ajaib insektisida berbentuk padatan kapur berwarna putih untuk mengendalikan kecoa dan semut

www.bagusidn.com 关注我们: @bagus.idn

官方电商合作平台: Shopee tokopedia JD.ID

注意事项: PERHATIAN: 意外吞食, 应就医疗, 应就医疗, 应就医疗, 应就医疗

印尼：东盟-中国中心 帮助东盟外交官 了解中国



东盟-中国中心成立11周年纪念活动。

(北京讯) 印尼认为，总部设在北京的东盟-中国中心 (ACC)，帮助东南亚地区国家的外交官了解中国的历史、文化和可以开发的经济潜力。

印尼驻中国副大使迪诺·库斯纳迪 (Dino R Kusnadi) 于23日 (周五) 晚上在东盟-中国中心成立11周年纪念活动上发表讲话时说：“通过由东盟-中国中心提供便利的在大流行期间对中国各个城市的访

问，我们可以管理如何维持东盟与中国人民之间的关系。”

他继续说，11年来，东盟-中国中心在加强东盟-中国伙伴关系方面，发挥了非常重要的作用。

他表示：“在东盟-中国中心的支持下，中国与东盟的伙伴关系正在不断加强，特别是在去年建立全面战略伙伴关系 (CSP) 之后。”

他解释说，中国目前是东盟最大的贸易伙伴。11年来，双方在信息技术、数字经济、教育、卫生、文化、媒体、环境、可持续发展等领域的合作持续增加。

另一方面，东盟-中国中心秘书长史忠俊表示，东盟-中国中心在成立11年的过程中，逐步发展壮大，并产生了广泛的影响。

他说：“东盟-中国中心一直致力于鼓励务实合作，增进互信，造福双方人民。”

他指出，在政治领域，东盟和中国坚持和平共处五项原则，同时保持东盟的中心地位。

他继续说：“我们坚持通过友好协商和平等对话克服分歧和问题。”

他解释说，在经济领域，双方致力于提供互惠互利的互利合作。得益于东盟-中国自由贸易区，双向贸易将从1991年到2021年增长85倍。

尽管北京目前正面临一波奥密克戎BF.7 变体攻击，但自12月7日以来，东盟-中国中心首次放松了针对冠状病毒的反大流行政策。(ALW)

印尼生物药剂公司 研发新宫颈癌诊断工具

(雅加达讯) 国营印尼生物药剂公司 (Bio Farma) 研发最新宫颈癌诊断工具，只需使用尿液，据称与传统的宫颈抹片检查方法相比更方便。

美都新闻网报道，Bio Farma 总经理霍内蒂斯·巴斯益尔于13日 (周二) 表示，该公司已经准备好试剂盒，检测方式简单。迄今为止都使用宫颈抹片检查。最新技术只需用尿液，更方便。

宫颈抹片检查是由解剖病理学家在显微镜下观察宫颈细胞的细胞学检查，通过采集子宫颈中的细胞样本进行。之后，在实验室对样本进行检查，以确定是否含有癌前细胞或癌细胞。宫颈抹片检查也可用于检测宫颈感染或炎症。

“可能有人不喜欢宫颈抹片检查，是用拭子擦的。但这项新技术光靠尿就够了，可能很多人有兴趣做一个诊断自己是否容易患癌的检测。”他说。

这种通过尿液早期诊断宫颈癌的方法，适用于所有年龄段的人，包括已到育龄期的人，人们可容易购买。该工具可用于与Bio Farma合作的所有诊断实验室。

Bio Farma 定下目标，2023年1月开始将设备分发到该公司的所有实验室网络。迄今为止，新技术的生产过程仍在进行中。

霍内蒂斯说，实际上货物已有，但我们会先与卫生部进行一些测试，以获得更准确的数据。

延长雅万高铁特许经营权提案 交通部：中方尚未完成

交通部正在等待中国方面，完成延长雅万高铁特许经营权提案。



(雅加达讯) 交通部铁路事务代总署长利沙尔透露，该部正在等待中国方面，完成雅万高铁的特许经营期延长至八十年的提案。

美都新闻网报道，利沙尔于22日 (周四) 表示，目前，中印尼高铁合资公司 (KCIC) 正在完成有关延长特许经营期请求的数据。

他称，“他们的数据尚未完成。我们仍在研究他们的提议。我们将分析为什么延长特许经营期，是否条件带来问题。我们正在等待数据。”

延长特许经营期的原因之一，可能为了掩盖建设预算超支。根据金融和发展监管机构 (BPKP) 的调查结果，雅万高铁项目的预算超支达到14.5亿美

元。同时，中国国家发改委的调查显示，预算超支的价值较小，为9.8亿美元。

关于中国完成延长特许经营期提案的限期，利沙尔敦促中印尼高铁合资公司尽快完成提案。

据了解，中印尼高铁合资公司申请将雅万高铁的特许经营权从50年延长到80年。由于建设预算超支严重、疫情影响客流量以及融资受阻等原因，高铁运营方早前申请延长经营权时间。

另一方面，雅万高铁建设项目的工作列车出轨事故发生后，每节车厢被锯成数个部分，由重型工具移动至安全地带，而装置铁轨机械的所有部分，已利用现有的铁轨转移，另外一节燃油车厢仍留在现场等待转移。

根据交通部长12月19日的指令，事发现场的铁轨装置工作将被暂停，直至转移和调查工作的结束。

1万4057基督徒囚犯 获圣诞节特别减刑

(雅加达讯) 全国共有1万4057名基督教和天主教囚犯，在2022年圣诞节获得特别减刑 (RK)。在获得减刑的囚犯中，有95人立即获释。

监狱总局公共关系和礼宾协调员丽卡·阿普丽延蒂表示，圣诞节特别减刑是对囚犯在辅导期间以及举止行为有所改善的一种赞赏形式。

此外，给予刑期减免的法律依据是关于监狱的2022年第22号法令、1999年第32号政府条例、关于减刑的1999年第174号总统决定书和2022年第7号司法与人权部长条例。

丽卡于25日 (周日) 指出：“圣诞节减刑是罪犯根据法令规定完成行政和实质要求的权利。给予这项权利不仅是为了减少刑期，而且还有望增加罪犯的信念和动力，以变得更好。”

丽卡阐述，印度尼西亚全国共有1万9728名基督徒囚犯。然而，只有1万3962名囚犯符合圣诞节减刑I或部分刑期减免的要求。

然后，有95名囚犯获得了特别减刑II，即在2022年圣诞节庆祝活动时期被立即释放。

丽卡表示，2022年圣诞节获得刑期减免的囚犯大部分来自北苏门答腊，即2872名囚犯，其次是东努沙登加拉1867名囚犯，以及巴布亚1295名囚犯。

她说，给予这种减刑可以节省多达70亿盾的国家开支和囚犯的膳食预算。

丽卡指出，给予减刑还节省了国家在囚犯膳食预算中的支出。记录显示，在2022年圣诞节特别刑期减免期间，节省的囚犯膳食预算达72亿零171万盾。(KP)

大学教授涉嫌性骚扰性侵 8女大学生成受害者

(巴东讯) 西苏门答腊省巴东市安塔拉斯大学一名教授KC涉嫌性骚扰女大学生的案件，在社交媒体上疯传。

最新一起案例，被这名文化学院 (FIB) 教授性骚扰的不仅是一名女大学生，还有8名女大学生成为受害者。

妇女危机中心 (WCC) 主任拉赫米·茉莉·燕蒂指出，已有8名受害者将该案件投报，但并非全部都由妇女危机中心陪伴。

她解释称，有5名受害者投报，将由妇女危机中心陪伴。

“有三名受害者得到陪伴，而另外两名受害者只是进行了交流。”她解释称。

从受害者提供的说明，

揭发了教授KC不仅有性骚扰行为，甚至有被强奸的受害者。

虽然妇女危机中心还未接见录影带里里传在社交媒体的受害者。

教授KC进行性侵犯行为，并威胁说她们不会通过所教授的课程。

她指出，目前诸受害者仍受到事件的创伤。

受害者也因为害怕不能从安塔拉斯大学 (Unand) 校园毕业而没投报这起性侵犯案件。

“受害者也不希望她们的父母知道她们遭遇到的真

相。”她解释称。

此前，安塔拉斯大学的性侵犯案件凭藉录影带的证据在社交媒体上疯传。

缩写KC的教授疑是性侵女大学生作为不上必修课的条件。

KC 还威胁称，将不予受害者通过并在明年重复同样的课程。

受害者被允许不参加必修课，条件是亲吻KC。KC的要求不是一次，而是好几次。

由于他的行为，目前KC已经被停用或暂时不在安塔拉斯大学任教。(LDS)

雅加达2023年新年庆典 苏迪曼-谭林搭建7个舞台

(雅加达讯) 雅加达首都专区政府计划沿着苏迪曼将军街和谭林街搭建七个舞台，为2023新年联欢会活动助兴。

新年联欢会将于12月31日 (周六) 晚上8时至2023年1月1日 (周日) 凌晨2时举行。

沿着苏迪曼-谭林 (Sudirman-Thamrin) 的7个舞台位置，第一个在谭林街沙丽娜 (Sarinah) 地区。第二个在MH Thamrin-Kebon Kacang Raya 交叉路口的印度尼西亚大酒店环形路 (Bunderan HI) 地区 (pop top 40乐队表演)。第三个是在MH Thamrin-Purworejo 交叉路的都库·阿塔斯 (Dukuh Atas) 地区 (dangdut歌曲表演)。

第四个舞台位于JPO Sudirman地区 (播放60年代怀旧歌曲)。第五个位于Bendungan Hillir 地区 (爵士乐曲表演)。第六个位于Simpang Tulodong Atas 2-Jl Jenderal Sudirman的SCBD地

区 (复古流行音乐表演)。第七个舞台则位于Simpang Jl Tulodong Atas 2-Jl Pintu Satu Senayan的SCBD地区 (Betawi文化传统表演)。

雅加达交通局局长夏弗林·利普托表示，由于举办除夕节活动，谭林街和苏迪曼将军街将实施无车之夜和多项交通工程措施。

在谭林-苏迪曼沿线的除夕节举办地，雅加达交通局将从2022年12月31日下午6时开始至2023年1日凌晨实施交通工程并实施无车之夜。

夏弗林指出，除了“紧急”车辆外，所有车辆都禁止通行。

道路封闭计划持续到1月1日 (周日) 凌晨2时。实施道路封闭，是为了让公众在除夕夜享受苏迪曼-谭林地区的氛围。

他呼吁民众，如果想到访该地区，可以使用公共交通工具。雅加达地铁将继续运营至1月1日 (周日) 凌晨2时，而雅加达专线巴士则全

天24小时运营。如果出现过度拥挤的情况，雅加达交通局还将对苏迪曼-谭林或Blok M-Kota第一线路进行路线调整。

他解释说：“我们还为携带私家车的居民准备了40座建筑物的替代停车位。”

雅加达旅游与创意经济局局长安迪卡·帕尔马塔表示，除了苏迪曼-谭林沿线地区外，雅加达的五个市区和一个县区也将举行新年庆祝活动。

雅加达中区的新年庆祝活动将在Thamrin 10举行；而雅加达和西雅加达北区的活动，则在各自的市长办公室举行。

雅加达南区决定在Setu Babakan举办新年活动，而雅加达东区的庆祝活动则在查贡老上海 (Old Shanghai Cakung) 举行。千岛群岛在温东瓜哇 (Untung Jawa) 岛举行庆祝活动。

他指出，在每个庆祝活动地点，都会提供一个舞台进行音乐表演。(KP)

果哇丁吉穆恩山体滑坡 造成3人身亡

(果哇讯) 南苏拉威西省最近两天发生了极劣的天气，特别是果哇，导致丁吉穆恩镇波恩托勒隆村波恩托特尼区邦格克茵塔平，发生山体滑坡灾难。

根据果哇地方治灾局的统计报告称，有3名居民丧生。

果哇地方治灾局局长伊克善·巴拉旺萨称，由于凌晨3时下了强降雨导致丁吉穆恩镇波恩托勒隆村波恩

托特尼区邦格克茵塔平发生山体滑坡。

“强降雨也导致任尼帕浪支流的水位泛滥。”果哇地方治灾局于25日 (周六) 的正式声明称。

伊克善指出，山体滑坡导致一座住家被掩埋，此外，其他2间住家被任尼帕浪支流的河水冲走。

伊克善称，根据暂时的统计，有3名居民被报告逝世。此外，35户受影响。

他指出，目前政府及搜寻与支援联合小组仍在设法搜寻其他的遇难者。此外，搜寻与支援联合小组也将住在周围附近的居民到安全的地方避难。

根据所收集的统计，3名逝世的居民的身份分别是穆哈玛特阿爾夏·安哇尔及哈山，除了3名居民逝世外，其他的7名居民据报导称，只是受伤及已将他们迁移。(LDS)



搜救队展开搜寻工作。

佐科威冀在圣诞节气氛中 和平与爱永远笼罩印尼民族



宗教部长雅库特(右三)在库邦圣约瑟夫教堂,与天主教徒一起出席圣诞节庆祝活动。

(雅加达讯)佐科威总统表示,在2022年圣诞节的气氛中,和平、幸福和爱将永远笼罩着印尼民族的脚步。

佐科威总统于25日(周日)通过他的官方Instagram账户上传的内容说:“无论你们身在何处,我的基督徒兄弟姐妹们都在欢欣鼓舞地迎接圣诞节。愿和平、幸福和爱永远伴随着我们的脚步。”

在上传的照片中,佐科威总统还附上了一张与圣诞节庆祝气氛有关的图片,上面写着“圣诞快乐”。

另一方面,副总统马鲁夫·阿敏也祝贺所有庆祝的人们,在2022年圣诞节和2023年新年快乐。

马鲁夫副总统于23日(周五)在声明中说:“我向庆祝圣诞节的基督徒兄

弟们表示祝贺;我祝愿我们所有人2023年新年快乐。”

副总统希望,所有基督徒在大流行尚未结束的情况下,仍能保持庆祝圣诞节的热情。

宗教部长出席教堂圣诞活动

另一方面,宗教部长雅库特·霍利耳·科马斯于周六(24日)晚上,在库邦市圣约瑟夫(Santo Yoseph)教堂,与天主教徒一起出席圣诞节庆祝活动。

宗教部长受到数百名即将庆祝平安夜弥撒的天主教徒的欢迎。不仅如此,宗教部长还受到了圣约瑟夫教区神父欢迎。

在节目上,宗教部长在教堂里向天主教徒致意,然后说他是宗教部长,也是印尼所有宗教的部长。

雅库特说:“圣诞节快乐,我所有

的兄弟、父亲、母亲、哥哥和小姐。”

雅库特与库邦市天主教徒团体一起感受平安夜的平安与喜悦。

他继续说,在团结、宽容和人性中没有障碍。在这种相互尊重中,所有宗教人士都应该相互尊重。

他在圣约瑟夫教堂向天主教徒发表讲话时说:“在庆祝圣诞节时继续保持和平与欢乐,保持简单和充满意义。”

宗教部长还呼吁所有宗教人士相互尊重,尤其是天主教徒和基督徒要维护东努沙登加拉省的安全。

雅库特解释说:“我邀约所有天主教徒和基督徒维护这个国家宗教人士之间的和平,正确地信仰他们的宗教。所有宗教都必须教导美好的事物。”

(ALW)



矿务与能源部长阿利芬。

矿务部冀铝土矿冶炼厂 明年出口禁令前可建竣

(雅加达讯)矿务与能源部长阿利芬·塔斯利夫希望铝土矿冶炼厂建设项目,能够在铝土矿出口禁令于明年6月30日生效之前完成。

阿利芬于23日(周五)在雅加达矿务与能源部办事处表示,明年中期,看似炼铝厂工程可以竣工。

他说,目前,政府所建12座炼铝厂工程,其中4座已竣工并投运了,但生产量仍未能尽致。而余下8座仍在设法预期完成建竣,以致全国12座炼铝厂年产量可达4000万吨。

“是的,我们希望全能加速竣工。首先,4座建竣提纯厂可满足装机产能。其次,另8座也能尽速完成。然而,这期间,其出口是按照具体所建炼铝厂工程情形而定。”

其中已建竣与投运的4座炼铝厂,分别为Well Harvest胜利公司在道房所建氧化铝精炼厂、印尼化学氧化铝公司在塔奄所建炼铝厂、印尼阿沙汗铝矿公司兴建在瓜拉丹绒的炼铝厂,及宾丹氧化铝提纯厂。

仍在构建过程中的8座炼铝厂工程如下:

- 1) WHWAR公司在道房所建工程进度达92.78%,按计划今年内竣工;
- 2) 曼迪利福利活力公司在桑靠所建工程进度达45.79%,按指标明年完成;
- 3) 拉曼矿业公司在道房所建工程进度达32.39%,按指标将在明年竣工;
- 4) 西加布米柏尔卡沙公司在桑靠所建工程进度达37.25%,指标明年竣工;
- 5) 巴楞戈安繁荣福利公司在东科塔哇灵印所建工程进度达48.77%,指标明年竣工;
- 6) 柏尔沙达柏拉塔玛辉煌公司在桑靠所建工程进度达48.69%,指标明年竣工;
- 7) 品质成功福利公司在坤甸所建工程进度达43.1%,指标明年竣工;
- 8) 松柏尔布米玛玛公司在道房所建工程进度达50.05%,指标明年竣工。(MIM)

第三季财务指标贡献 国营银行协会业绩持续增长

(雅加达讯)国营银行协会(Himbara)的业绩继续呈现正增长。今年第三季度记录的各种财务指标表明了这一点。

国营企业部长雅立多斯于18日(周日)表示:“在当前全球不确定性的情况下,这种存款增长,足以维持国营银行协会发放的信贷增长。”

国营银行协会于第三季度第三方基金同比增长了5.7%,从3309兆盾增至3499兆盾。此外,股息和税收对国家的贡献同比增长19.3%,从2021年第三季度的53兆6000亿盾增至2022年第三季度的64兆盾。股息贡献达到24兆6000亿盾,占国营企业支付的总股息的61.8%,在2022财年达到39兆7000亿盾。

他解释说:“我总是提醒,国营企业必须健康。为了有一个可以鼓励人民经济的纲领,包括中小微企业。请记住,中小微企业是印尼经济的支柱。这将能够推动和创造就业机会。”

2022年第三季度,国营银行协会数码平台的交易笔数增长了392%,从2019年的6亿1500万个交易总量增加到30亿3000个交易笔数。国营银行协会继续加强数码

平台上的服务,以提供便利、安全和轻松的交易。2022年第三季度国营银行协会银行代理人从78万4000个增长17.6%至92万3000个。国营银行协会代理系统能够通过无办公室服务提高金融包容性,针对全国各地无法获得银行服务的人群。

国营企业部金融局副局长洛基金(MK Roziqin)表示,国营银行协会的代理机构让人们可以轻松获得金融服务。因此,可以鼓励经济增长和公平发展。

他解释说:“印尼人民银行(BRI)代理商到达边境地区,交通工具难以到达,更不用说飞机了。国营银行协会代理商数量较去年增加,从78万4000个人增加到92万3000人。交易量也有所增加,从8亿0900万个交易增加到9亿3300笔个交易。第三方资金也上升,从26兆盾增加到32兆盾。”

雅立多斯说,国营银行协会会对迄今阻碍中小微企业业主的问题,如资本、能力建设和市场准入等方面提供了答案。特别是面对冠状病毒大流行带来的各种危机压力,以及不断上涨的世界油价和俄乌战争。

增加对中小微企业的融资比例可以对



雅立多斯表示,国营银行协会代理商数量较去年增加。

创造就业产生直接影响。因此,他希望可以帮助提高基层民众的社会经济弹性。

随着配合成为世界伊斯兰教金融中心之一的雄心,雅立多斯于2月主动鼓励3家国营银行协会夏利亚银行合并成印尼夏利亚银行(BSI)公司,创造了在国内的最大的伊斯兰教法银行,具有积极的协同价值。

雅立多斯确保,印尼夏利亚银行的存在为了加强印尼的伊斯兰教生态系统,让我们不只是成为清真工业产品的鉴赏家,也是开发当地产品的生产中心。

他表示,在印尼夏利亚银行内的夏利亚国营银行协会的整合将加强夏利亚银行生态系统,并扩大夏利亚金融在国民经济舞台上的市场和影响力。之后,我们还可以创造更多的就业机会。(ALW)



棕榈油生产国理事会高级官员会议出席者合影。

理事会:招收更多正式成员 巩固世界棕榈油产业地位

(日惹讯)棕榈油生产国理事会(CPOPC)认为,有必要召集更多棕榈油生产国成为正式成员。

实施这一战略,是为了加强棕榈油生产国理事会在争取棕榈油领域的作用。

第24届棕榈油生产国理事会高级官员会议(SOM)于15日(周四)在日惹以混合方式举行,会议讨论了加强世界棕榈油行业的地位。

优化棕榈油生产国理事会作为全球活动中心的作用以及棕榈油生产国之间强有力的合作,希望将使棕榈油行业在未来处于更有利的地位。

经济统筹部食品和农业企业局副局长穆斯达里发(Musdalifah Machmud)重申了油棕对社会、经济和环境事务的重要性。以及棕榈油生产国理事会在应对这个行业中不断涌现的挑战中所扮演的角色。

她于16日(周五)在新闻声明中指出,棕榈油行业为强劲、包容和可持续的全球复苏做出了更大的贡献。

会议重点介绍了自上届高级官员会议以来的主要活动,

以及让高级官员会议领导人审查结果并制定实现未来战略。尤其是与来年的工作纲领和预算有关。

此外,棕榈油生产国理事会可以成为全球棕榈油运动和国家或双边安排之外的参与的中心。然后,棕榈油生产国理事会还在科学委员会的指导和建议下继续支持研发研究。

其他信息显示,棕榈油生产国理事会记录,于2022/2023年度棕榈油产量为7916万吨。印尼占世界棕榈油总供应量的58%左右,相当于4650万吨。

比其他主要植物油的总供应量,如葵花籽(2014万吨);油菜籽(3153万吨)和大豆(6190万吨),我国棕榈油产量的贡献高达24.12%。

总体而言,美国农业部(USDA)预测,2022/2023年全球植物油产量将达到2亿1980万吨。与上一个收获年度相比,这一数量增加了830万吨。

美国农业部希望这一产量能够满足当前收获年度估计的2亿1360吨需求。(ALW)

农长订明年指标 农业部出口将达100兆盾

(雅加达讯)农业部长夏赫鲁耳·雅辛·林波订下明年农业部提升出口额指标达100兆盾,也即通过我国农业部已迈进现代化水平和下游化管理,以及愈加发展的工业所促成的。

夏赫鲁耳于21日(周三)在雅加达出席今年印尼农业博览会(Bunex 2022)中表示,在这里,我们不仅在谈论世博会。而且,还有国内和国际市场。以及我们期望,确实,从目前情况而视,出口额和其他方面的目标可能将高达100兆盾。

他阐明,农业部已拥有两项工作纲领,也即聚焦于发展我国农产品。首先,加强下游化,及其次,加强包括小型或大型工

业的作用。“下游化必须更为加强,例如,我国的椰子不仅以椰干形式出售,而还须制成椰浆奶油及其他椰子衍生产品。其次,我国希望,日后我们会有更多地进入生物油工业。以致农园产品可以制成全球所需求燃油,我认为,此将能提升民众收入。”

纵然如此,他说,今年印尼农业博览会必须能作为衡量我国所谋致生产力度的共同反映。此举至关重要加以进行,因未来我国农园业发展潜能相当大,特别于加强我国应对全球危机威胁中的地位。

“我国所谋致所有这一切确实令人欢欣,因农园人员欲显示他们已进行的任何事项。不



夏赫鲁耳(右二)参观参展摊位。

独于此,我还看到他们所显示投资成了现有数据内所指我国农园已非同凡响地增高。”

往后,他期望,在棕榈管理中会有更多民间工业,也即他们自己种植并制成加工产品,诸如

供满足本身需求中的食用油。或至少他们可用以自己煎炒所需,至于红色的食用油必然可供制成维生素,及若加以良好加工处理,食用油还可以制成其他产品。(MIM)

遊仙福太人張文珍堂萱令先生紀葉



悼哀表深

陳鄭紀俞陳姚張何郭許李王陳王楊吳連貝游胡
大年輝雨水忠錦文羨世銘伯振秀國介錦繼素
江錦琦齡雲從雄金仁經秀涵年坤珍富豪興志丹

許林林翁謝李薛蔡陳商翁陳高蔡王薛王饒林林
錦文敏英世天裕煒家祖鵬筠立朝育作作
祥賢亮路隆鏞增資賢軒惠新彩財松鑫盛葬虞衡

關何鍾劉江廖翁黃陳鄭蘇徐林陳薛紀姚翁鄭邱周
民宜延新淼揚華建英維世群能本命國漢應金偲維
權勇籌華成宗玲筑佛克群浩鶯洋齊良彬務亮峰樑

(排名不分先後)

同敬輓



黄英贤访华后 澳洲商界期待组团访华

随着澳中两国近期高层往来和出现经贸关系改善的迹象，澳大利亚商界领袖正热切等待在官方安排下组成商业代表团于明年访华。

《悉尼先驱晨报》23日报道称，澳外交部长黄英贤访华的积极成果受到澳商界领袖的欢迎，并点燃了他们对2023年访问中国，与商业伙伴和客户重新建立联系的希望。在接受该采访时，澳大利亚工商理事会(BCA)首席执行官珍妮弗·韦斯特科特表示，“如果没有沟通渠道，就无法修复(对华经贸)关系”。她说，BCA正与澳政府密切沟通，以确保用有利于贸易和地区稳定的方式与中国接触。报道称，澳政府通常会向商业协会发出邀请，预计代表团的组成将在BCA、澳大利亚中国工商业委员会以及澳大利亚贸易委员会之间进行协调。

澳大利亚联邦银行首席执行官马特·科明和澳国民银行首席执行官罗斯·麦克尤恩等商界权威人士，正在考虑代表团的时间和行程。澳矿业巨头必和必拓的首席执行官迈克·亨利也是商业代表团的热门人选之一。他表示，期待在旅行限制取消后与中国客户和合作伙伴见面。

澳大利亚葡萄酒和龙虾等行业的企业负责人也纷纷表达对经贸关系可能转暖的热切期待。据《澳大利亚人报》报道，澳知名葡萄酒品牌“奔富”的母公司富邑葡萄酒集团首席执行官蒂姆·福特计划明年前往中国，与该公司在雇员及商业伙伴“重新建立联系”。在接受《环球时报》记者的采访时，澳大利亚兰尼斯特葡萄酒集团总经理吴弘毅表示，澳中关系转暖是“利好消息”，他本人对参加澳政府组织的商业代表团很有兴趣，相信对澳葡萄酒行业恢复对华出口也会有很大帮助。但吴弘毅认为，澳葡萄酒对华出口也面临一定挑战，除了中国居民消费增长需要一个过程外，在过去两年，欧美葡萄酒企业已经抢占了在中国大量市场份额。英国《卫报》22日引述澳智库洛伊研究所研究员埃尔韦·勒马耶的话说，澳企不要“操之过急”，他认为澳中贸易转暖会以“滴灌”的方式逐渐发生，“不必指望一夜之间就会重置”。



尽管澳政府尚未明确组建商业代表团的细节，但《澳大利亚人报》已经拉出一份长长的企业家名单。除了前面提到的公司外，澳洲航空公司、力拓集团、西农集团、博思格集团、澳新银行等澳优势行业的龙头企业负责人均已表现出访华意愿。澳大利亚中国工商业委员会主席戴维·奥尔森说，“对大多数澳大利亚企业来说，上次访华已经是3年前”，“澳公司有巨大的需求去拜访他们在中国的分销商和生产基地，重新与客户建立联系，并对市场机会进行评估”。(环球时报)

青岛日增50万人染疫 中国疫情严峻 “高峰逼近”

中国多地近期纷纷警告疫情高峰即将到来，山东青岛、广东东莞等地披露的最新数据显示，中国正经历的冠病疫情比中央政府通报的数据更严峻，其中青岛每天新增感染人数甚至多达50万人。



受访学者评估，中央政府每天通报的病例数与实际差距太大，继续公布已“毫无意义”。学者也认为，个别地方卫生部门近期自行披露数据，意在提醒民众医疗资源正面临严重挤兑，面对接下来元旦至农历新年期间可能到来的疫情高峰，须为个人健康承担更多责任及做更多准备。

据中国国家卫健委通报，中国大陆境内星期五(12月23日)仅新增4103个冠病本土病例，与星期四一样没有死亡病例。

不过，中国多地通过模型预测和数据分析，研判疫情正处于快速传播阶段。山东青岛卫健委主任薄涛星期二称，按监测数据推测，当地目前每天新增感染人数介于49万至53万人，预计星期六和星期天会在此基础上以10%增速增加。

广东东莞市卫健局星期五晚也发文警告，冠病感染高峰日益逼近，目前当地感染者正以每天25万至30万人的规模增长，且增速越来越快。众多医疗机构和医护人员承受着史无前例的严峻挑战和巨大压力，截至星期四，有2500多名医护人员带病上岗。新加坡国立大学李光耀公共政策学院助理教授陆曦接受《联合早报》采访时分析，医护人员带病上岗是万不得已的做法，显示各地医疗资源非常紧张。

北京师范大学政府管理研究院院长唐任伍受访时则说，中国防疫全面放开后已无法有效统计病例数，目前每天公布的数据“与现实差距太大”且没有必要，建议可尽快取

消。陆曦也认为，中央发布的数据已不重要，地方对病例数的模型估算准确性更高，公布比不公布好，能有效管理民众对疫情走势的预期。但因缺乏健全的自动上报系统，“模型估算也只能大概反映趋势，不能反映实际的数量”。

唐任伍评估，元旦至农历新年期间，中国人口将大幅流动，感染人数可能迅速攀升。他认为，各地近期自行公布病例数，意在提醒民众疫情高峰及防疫压力即将到来，官方彻底放开并不再限制流动，同时也不再对防疫“大包大揽”，民众“要对自己的健康负责，一切后果自己承担”。疫情快速蔓延冲击经济生活秩序，个别城市调整防疫规定，因应新的疫情形势。上海星期五宣布，阳性感染者应至少居家隔离七天。

唐任伍说，目前中央已把防疫政策的决定权交给地方，由地方根据自身医疗资源决定是否调整防疫。

陆曦认为，上海最新防疫要求是世界通用做法，也是对防疫松懈“踩刹车的行为”，希望看到中国其他地区能有“更多这样的进步”，以降低近期因急速开放造成明显错误的损失。另一方面，香港逐步放宽社交距离措施之际，面临冠病、呼吸道合胞病毒和类鼻疽三种传染病的夹击。当地星期五通报新增2万零252起冠病确诊病例，是近月来再次超过2万起，目前公营医院服务面临压力。另据澳门政府估计，当地约六分之一的人口被感染，但预留给冠病病人的病床使用率不到四成，未达警戒线。

缅甸军政府批联合国决议 干预内政破坏国家稳定

缅甸军政府批评联合国安全理事会要求缅甸结束境内暴力冲突的决议，实为破坏缅甸的国家稳定。

联合国安理会日前首次针对缅甸政局通过决议，敦促缅甸军政府“立即采取具体行动”落实与亚细安商定的和平计划，与缅甸各方开启建设性的对话与和解，并释放前国务资政翁山淑枝等政治犯。

据法新社报道，缅甸军政府外交部星期五(12月23日)发声明，指决议包含“多项干预缅甸内政的条文”，违反了联合国的原则和使命。

声明说：“不支持政府的努力，而是施压破坏缅甸国家稳定，无助于缅甸，缅甸也绝不接受这样的举止。”

联合国安理会今年9月开



始就决议文稿协商，而据路透社报道，最终通过的决议已删除禁止提供军备给缅甸和威胁制裁缅甸的条文。

尽管如此，只有12个安理会成员国支持决议。与缅甸军政府有往来的中国和俄罗斯，以及印度都投弃权票。

决议与一般的主席声明不同在于前者具法律约束力，如果缅甸军政府始终没有行动，联合国可采取具体措施施压。

(早报)

葉紀鰲先生令萱堂張文珍太夫人仙遊

深表哀悼



HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

全體同仁 敬輓

新版国安全保障战略 日对台海走向模糊

对于日本新版国防三文件罕见将中国列为“历来最大的战略挑战”，也表明重视台海和平稳定，台湾学者分析，这显示日本在台海问题上走向“积极的战略模糊”，并对北京划设红线。

根据日本经济新闻、每日新闻报道，三份安全文件涵盖国家安全战略、国防战略和国防建设计划。日本执政联盟自民党及公明党达成共识，新版“国安全保障战略”中，表明中国的动向对国际秩序是“历来最大的战略挑战”。

岸田文雄政府12月16日在内阁会议上通过上述安保文件，并将2023年度起五年间的防卫开支增至约43万亿日元（4377亿新元）。

在涉及台湾情势部分，新版“国安全保障战略”表明，日本政府认为受北京加强军事施压的台湾，是日本“共享基本价值观的极为重要的伙伴及友人”，“台湾海峡的和平与稳定，对国际社会和平、稳定及繁荣不可或缺”等。

台湾日本研究院本月15日举办的一场分析2023年台海与东亚局势动向的座谈会上，台湾政治大学国际事务学院教授李世晖回应《联合早报》提问时分析，日本过去谈及台海问题时，多以“远东”“周边”等说法带过，鲜少直接提及台海。

因此，他认为，新版国防文件直接明列台海问题，又直指中国为“历来最大的战略挑战”，显示日本正走向“积极的战略模糊”，同时也是向北京“划设红线”。



新版“国家防卫战略”文件也首次列明日本保有攻击敌方导弹基地的“反击能力”。

外界解读，这将一改日本战后的和平宪法第九条中自卫队的“专守”路线，是为自卫队突围铺路，更是日本防卫政策的重大转变。

李世晖研判，日本正借由提升防卫预算，向北京展示已逐渐形成捍卫自身底线的决心。

但他认为，中日关系并不会因此走向低谷，因为在俄乌冲突、中美竞速的地缘政治变化下，双方都有意愿保持合作。

学者：中美关系缓和是两强战术性妥协

针对未来台海局势变化，政大东亚研究所特聘教授王信贤则在同一场座谈会上分析，中美关系最近虽然有放缓态势，但在科技战与台湾问题上，双方都无法退让，因此现在的缓和只是两强战术性妥协。

而在俄乌战争下，外界更加关注台海是否发生战争，王信贤认为，北京将解决台湾问题视作中华民族伟大复兴的一部分，可以合理推测，2049年（中共建政百年）会是统一时间表的目标，“但武统没有时间表”。

他研判，未来一年，北京对台将持续反独、反外部势力干涉，加强以武逼和；在经济社会促融上，则更侧重“主场统一”，劝诱与制裁手段也将并行，近期台湾食品业遭禁即是一例。

王信贤还提到，台湾在两强战略竞争中扮演什么角色、美国的《台湾政策法》接下来会进行到什么程度、是否踩到北京红线、美国新任众议院议长是否访台，以及2024台湾大选等，都将是影响未来一年台海情势的关键因素。

(早报)



美国会大厦骚乱调查报告 或可阻特朗普参与州选举

美国负责调查去年1月6日国会大厦骚乱的委员会建议国会采取行动，禁止前总统特朗普再次担任公职，但特朗普所属的共和党下月接管众议院，意味着这一建议几乎不可能通过。

不过，对誓言要挑战特朗普2024年竞选总统宪法资格的倡导组织而言，委员会调查报告的价值不在于未来的立法，而是各州州务卿和首席选举官可利用报告所列出的证据，并援引宪法禁止特朗普参与州选举。

星期四（12月22日）发布的调查报告将国会山骚乱事件直接归咎于特朗普，指他试图颠覆民主，应对煽动骚乱的刑事指控。

“民众自由言论”团体主席博尼法斯指出，无论国会接下来采取什么行动，“按照宪法第14条修正案第三款，各州须将叛乱者包括特朗普，挡在州选举之外”。

调查报告还揭发，特朗普在2020年总统选举败选后，筹集超过2亿5000万美元（约3亿3800万新元），对外宣称要用来“制止盗窃选票”和打击“选举舞弊”，但这笔资金过后被挪作他用。

大部分资金流向了特朗普成立的“拯救美国政治行动委员会”，但按照法律这个组织只能动用5000美元来挑战大选结果，其最大笔开销是在今年11月将4000万美元捐给一个支持特朗普2024年竞选总统的团体。

此外，根据周五晚公布的证词，在国会大厦攻击事件后几天，特朗普的一些内阁成员曾讨论要求他辞职，或援引宪法将他免职。

时任国务卿蓬佩奥告诉国会骚乱调查委员会，劳工部长斯卡利亚当时问他是否愿意与其他内阁成员一起去见特朗普，劝说他辞职。（早报）



塔利班要求非政府组织 禁止女性上班

阿富汗塔利班星期六（12月24日）下令，要求所有当地和国外的非政府组织禁止女性雇员回去上班。

路透社报道，塔利班政府的经济部门发言人证实，在当局进一步通知前，禁止这些女性职员上班，声称这是因为有些人没有遵守政府对女性定下的着装规范。

目前还不清楚这项禁令是否

也适用于在阿富汗的联合国机构。

阿富汗塔利班领导人日前禁止全国女性接受大学教育。这一举动遭到世界各国的强烈谴责，也引发国内出现示威活动和批评声浪。

七国集团于星期四（22日）发布声明，指阿富汗禁止女性上大学可能构成“违反人道罪”，要求塔利班撤销禁令。（早报）



美商场发生枪击案 19岁青年死亡

美国明尼苏达州发生致命枪击事件，两名年轻人因一言不合在商场内开枪扫射，造成一名19岁青年死亡。

《纽约时报》报道，这起枪击案星期五（12月23日）晚上发生在明尼苏达州布卢明顿市的美国商城（Mall of America）。

布卢明顿警察局局长霍奇斯说，这起事件相信是这个大型商城第一次发生致命的枪击事件。他透露，枪击发生在当天晚

上8时前，当时有两组人（介于五至九人）发生口角，枪声在30秒内开始响起，商场内的顾客惊慌逃命。他还说，一颗子弹擦过一名旁观者的外套。“我们有16名警员在商场内，而他们仍决定这样做……这件事非常荒谬，我完全想不到别的形容词。这简直是愚蠢至极。”

霍奇斯说，截至星期五晚，死者的身份还未确认，当局正在寻找嫌犯的下落。（早报）

获尼泊尔释放的连环杀手 已飞抵巴黎

法国商业频道电视台BFM TV报道，在尼泊尔被囚禁了将近20年的法国连环杀手索布莱，星期六（12月24日）飞抵法国首都巴黎。

路透社报道，尼泊尔最高法院基于索布莱（Charles Sobhraj）的健康情况于两天前释放了他。2003年，索布莱因在1975年谋杀美国背包客布朗奇奇（Connie Jo Bronzich）被判处监禁20年，在尼泊尔一座戒备森严的监狱里待了19年。

索布莱星期五在加德满都登机，经多哈飞抵巴黎。机场一消息人士称，索布莱一下飞机就被机场安全边防警察带走，对他进行“身份检查”。索布莱在法国的律师没有立即回应媒体询问。

索布莱在越南西贡（胡志明市旧称）出生，父亲是印度裔，母亲是越南裔。他和一名法国女子结婚后便开启了他的国际犯罪生涯，1975年到泰国落脚。2008年，他与相差44岁的一名年轻尼泊尔女子再婚。

执法人员相信，现年78岁的索布莱于1970年代和1980年代，在亚洲杀害



了超过20名嬉皮背包客。

他在泰国被称为“比基尼杀手”，原因是当年有至少12名穿比基尼的洋人女子死在他手中。由于他诡计多端，善于逃避警方追查，因此也被称为“蛇”（The Serpent）。

流媒体网飞（Netflix Inc）和英国广播公司（BBC）联合制作了一套名为《蛇惑》（The Serpent）的犯罪剧情影集，就是改编自索布莱的生平事迹。

(早报)

载香水车祸酿气味污染 雪兰莪472地区水供中断

马来西亚雪兰莪州一生水泵站受污染，472个地区水供中断。

“当今大马”报道，雪州贞德兰怡力生水泵站受到气味污染，土毛月和武吉淡杯滤水站被迫暂停运作。

雪州水务管理公司星期六（12月24日）上午发文告说，427个地区的水供从早上7时开始中断，包括八打灵（172个地区）、乌鲁冷岳（54个地区）、雪邦（196个地区）、布城（23个地区）与瓜拉冷岳（27个地区）。

雪州水务管理公司将通过各平台尤其是媒体，不时汇报最新情况。

用户也可关注雪水公司的社交媒体，包括应用、脸书、Instagram、推特，或拨电15300查询。

根据雪州水供管理机构，这次污染源于一辆载有香水的罗里在森州瑟利尼亚镇（Bandar Serenia）附近发生车祸，导致香水泄漏。

车祸地点距离雪州边界约6公里，离土毛月滤水站约6.4公里。



雪州水供管理机构已马上展开清洁工作，以便让滤水站尽快恢复正常运作。

(早报)



中俄总商会： 两国经贸合作量质攀升

近日，境外中资企业商(协)会联席会议、俄罗斯中国总商会在莫斯科联合发布《中国企业在俄罗斯发展报告(2021—2022)》。俄罗斯中国总商会会长周立群表示，虽然新冠肺炎疫情叠加乌克兰危机带来原材料价格攀升、物流运输时而中断、卢布汇率大幅波动、次级制裁风险增加等诸多新挑战，但是在中俄资企业发挥主观能动性，克服各种困难，奋力实现中俄两国元首确立的2000亿美元贸易目标。

在两国元首战略引领和合作机制大力推动下，中俄经贸关系不断升级。中国海关总署12月7日发布的统计数据显示，中俄贸易额2022年1—11月同比增长32%，达到1724.06亿美元。

过去两年，中俄经贸合作呈现一系列新态势。中俄东线天然气管道于2019年12月通气后，一些战略性大项目有序推进。作为俄罗斯国家级重点基建项目，中铁建承建的莫斯科地铁项目2021年底成功运营。今年6月10日，全长1284米的中俄首座跨境公路大桥——黑龙江大桥正式通车，标志着中国东北与俄罗斯远东之间新国际运输通道的开通。

中俄在油气领域互为重要战略伙伴，能源合作继续发挥压舱石作用，俄是中国第一大能源进口来源国。2022年2月，中石油集团与俄石油公司签署了保障中国西部炼厂供油的原油购销合同补充协议，向中国额外累计增供1亿吨原油。中俄远东天然气购销协议同日签署，俄气每年输往中国的管道天然气供应量将增加100亿立方米。

此外，2018至2019年的“中俄地方交流合作年”促使两国地区合作不断深化拓展。目前，中国稳居俄远东、西伯利亚、乌拉尔、西北等联邦区第一贸易伙伴。

近10年来，中资企业对俄市场潜力愈加关注，在两国政府的支持和市场经济驱动下，中国对俄直接投资呈现逆势上升趋势，投资行业丰富、领域多样。截至2020年，中国对俄投资存量为120.71亿美元，占对欧洲地区投资存量的9.9%。据俄方统计，中国在俄罗斯设立生产企业1000多家，雇佣外方员工2.4万人。随着

中俄投资合作逐步加深，中国企业的投资领域从传统的能源、农林开发延伸至汽车、家电、食品加工等制造业。此外，双方正在积极推进中俄联合科技创新基金组建工作，助力科技创新领域的投资合作。

中国对俄投资发展出现新趋势，比如利用远东发展战略等俄当下引导的重要投资方向，抓住远东地区设立的超前经济发展区、符拉迪沃斯托克自由港等契机，与俄方拓展多领域合作。

中国对俄投资方式更加多元化，体现在由传统的“绿地投资”向参股、并购、设立基金等领域拓展。阿里巴巴集团自2012年进入俄市场后，与当地电子支付公司、移动供应商合作，共同组建了阿里速卖通这一新的合资企业。目前，该平台已成为俄罗斯最大的电子交易平台。

2020年9至10月，俄工业家和企业家联盟对在俄的欧洲、亚洲等大型工商企业进行的一项问卷调查表明，75%的公司认为制裁风险是国际贸易结算支付的最重要负面影响因素，55%的公司认为汇率存在风险，25%的公司认为关税是负面影响因素。

根据俄罗斯中国总商会2021年的一份针对中国在俄企业的调研，受访企业认为俄营商环境存在突出问题，除了因为两国疫情防控政策带来人员往来不便、原材料价格上涨等问题外，主要还有俄联邦与地方吸引外资政策差异性大、专业人才不足、行政壁垒、对所有权和合同权益保护不足等问题。

俄对乌克兰开展“特别军事行动”后，全球三大信用评级机构标准普尔、惠誉、穆迪今年3月以遵守美西方对俄实施制裁为由，宣布撤销了对俄罗斯以及该国实体的评级。在此背景下，在俄中资企业遇到了结算、物流、供应链、履约、经营成本等共性问题。基于此，《中国企业在俄罗斯发展报告(2021—2022)》给出了“密切关注俄与西方国家关系走向”“密切关注国际能源及大宗商品走势”“主动适应俄环境的复杂性”“注重属地化经营与当地融合发展”“依法依规经营，共同规范贸易秩序”等建议。(人民网)



日本政府2023财年预算案 连续11年刷新纪录

据日本广播协会(NHK)报道，当地时间23日，日本政府在临时内阁会议上敲定了2023财年预算案，一般会计总额为114.3812万亿日元，首次突破110万亿日元，连续11年刷新纪录。

据报道，财政支出大幅膨胀的主要原因在于防卫费增加。该财年日本防卫相关预算超过了10万亿日元。

此外，占预算整体三分之一的

“社会保障费”为36.8889万亿日元，创下新高；用于新冠疫情及物价攀升等对策的“预备费”达5万亿日元。

日媒报道称，日本新发行的国债超过35万亿日元，30%以上的财源依赖于国债，财政状况仍处于严峻局面。

预计防卫以外领域的财政支出将面临更大压力。

(中新网)

美新条例迫中企财审更透明 中概股从美退市



美国国会通过新条例，将中概股从美国股票交易所被除名的缓冲时限从三年缩短至两年，迫使在美上市中国公司在财务审计上更加透明。受访学者认为，美国此举意在施压中国政府和

中国公司，确保中方配合尽早完成在美上市中国企业的审计工作。

据彭博社报道，美国国会星期五(12月24日)表决通过了这项新条例，规定如果美国监管机构无法全面审查上市公司的审计底稿，这些公司将被逐出纽约证券交易所和纳斯达克的缓冲时间，将从原来的三年缩短至两年。约200家在美上市的香港和中国大陆公司将受影响。

这项新规定近期将由美国总统拜登签署立法。推动立法的共和党籍议员肯尼迪(John Kennedy)说，新规定将赋予美国监管机构权力，“提醒中国遵守规则并非一个选项”。

美国上市公司会计监督委员会(PCAOB)主席威廉斯(Erica Williams)也在一份声明中说，通过加

大施压力度，让美国有权获取审计底稿，将能保护投资者。

根据美国之前的规定，在美上市的外国企业必须把审计底稿提交给美国监管机构审查，若连续三年无法满足这一要求，将被强制退市。但中国监管部门认为，在美上市中国企业的审计底稿信息涉及国家机密，如果允许美方检查，将威胁到国家安全；中美在这一问题上僵持多年。

今年8月，中美签署审计监管合作协议，允许美国监管机构对在美上市的中国大陆和香港公司的财务审计情况进行审查。PCAOB本月15日证实，已获得对中国大陆和香港公司审计底稿充分的检查权限，化解中概股面临

的退市风险，而美国通过的新规定，可能再次让一些企业面对新的退市风险。

不过，新加坡南洋理工大学拉惹勒南国际研究院副教授李明江接受《联合早报》采访时研判，上述变动并不会对审计工作带来任何负面影响或障碍，美国只是在透过施压，让中国企业和中国政府配合美国监管部门的要求，以期尽早完成所有审计工作。

李明江认为，既然中美已签署审计协议，后续审查工作也在逐步进行中，显示中美双方都有意愿解决审计争端，审计工作的完成只是时间和程序的问题。

(早报)

英国加入美《通胀削减法案》批评行列

据英国《金融时报》网站12月22日报道，英国加入了国际上对拜登的大规模绿色补贴一揽子计划表示批评的行列，警告称这些补贴是贸易保护主义做法，将打击英国的电动汽车、电池和其他可再生能源制造商。

英国国际贸易大臣凯米·巴德诺赫已致信美国贸易代表戴琪，抗议拜登政府3690亿美元绿色补贴计划。

美国国会8月通过的《通胀削减法案》包括针对绿色

技术的免税优惠，目的是吸引对美投资并减少碳排放。

欧盟、韩国和加拿大等声明称该法案违反了世界贸易组织规则，因其将援助与美国国内生产捆绑在一起，但英国此前在这个问题上一直保持低调。

巴德诺赫在《金融时报》记者看到的这封信中称，美国的这项计划将“损害全球多个经济体，并影响电池、电动汽车和更广泛的可再生能源领域的全球供应链”。



尽管她对美国应对气候变化的努力表示欢迎，但巴德诺赫警告说，这些努力不应以损害自由贸易为代价，双方应该遵守国际贸易体系的

规则。公共财政捉襟见肘的英国与一些欧盟国家处境相似，这些国家非常不愿意与华盛顿展开一场补贴竞赛。(参考消息网)

通胀“侵蚀”人民储蓄 美国经济再遇“逆风”

2022年已迎来尾声。自3月以来美联储已连续加息7次，仍然未能控制住“失控”的通胀，更引发了一系列经济问题。

美国经济分析局近日公布的一项报告显示，美国10月的个人储蓄率为2.3%，已接近2005年7月出现的历史最低点2.1%。近八成美国民众抱怨，高通胀造成的高物价让存钱变得很难。

高通胀让储蓄成为难题

上述报告显示，在新冠肺炎疫情大流行期间，由于餐馆和娱乐场所关闭，美国民众可消费的机会减少，个人储蓄率曾大幅上升。

基于此背景，西弗吉尼亚大学经济学教授阿拉宾达·巴西斯塔认为，今年10月的个人储蓄率下降，意味着美国民众开始逐渐恢复消费。然而随着消费回升，高通胀造成的高物价也让美国民众存钱变得更难。

如今，圣诞节和新年假期临近，美国购物季却遭遇“寒流”。一项民意调查显示，57%的受访者表示很难负担得起想要的礼物，只能决定减少送礼。69%的人认为，近几个月以来，他们相中的节日礼物价格一直在涨。

显然，通胀正在“侵蚀”美国民众的收入。美国银行一项调查发现，63%的美国民众正在为2023年设定储蓄目标，但

77%的民众认为通胀可能会成为储蓄的一大难题。

美国消费面临较大“逆风”

中信证券首席经济学家明明预计，明年美国消费压力较大。

首先，从居民收入看，美国消费增速与劳动力市场增长密切相关，预计明年劳动力市场在经济下行背景下走弱将构成消费的最大“逆风”。美联储激进加息对经济的影响预计明年将进一步显现，劳动力市场恶化或出现在明年上半年，消费在此背景下或将较快失速。

其次，从储蓄水平看，此轮美国居民的超额储蓄预计将于明年一季度左右消耗殆尽，其对消费的支撑将变得较为薄弱。

“事实上，当前美国消费已经出现了增长乏力，无论是商品还是服务消费。虽然名义零售额仍在增长，但实际零售额自2021年4月通胀开始飙升后就出现疲软。”明明指出，尽管当前美国通胀拐点已现，但通胀仍处于高位，住房高租金、高贷款还本付息压力仍存，通胀对于消费的抑制作用将在未来进一步显现。

经济衰退迹象愈发清晰

当逆风来袭，美国经济衰退的迹象愈发清晰。

数据显示，11月美国零售销售环比下降0.6%，为2021年12月以来最大降幅。专家分析认为，高通胀压制居民消费能力和意愿，令美国消费者购买力大幅下降，预计美国消费动能将持续走弱。

除了消费疲软之外，美国家庭债务水平也显著上涨。美联储公布的数据显示，受通货膨胀率持续接近逾40年来最高水平影响，加之利率不断攀升，今年二季度美国家庭债务涨幅达到3100亿美元；三季度更跳涨3510亿美元，为2007年以来最大增幅。

德邦证券首席宏观经济学家芦哲分析，消费支出与个人税负构成消耗储蓄的主力军。从消费支出看，为了支撑自身的消费需求，美国居民开始对前期留存的超额储蓄动手，储蓄的加速消耗也使得居民部门的储蓄水平持续跌破趋势线。从个人税负来看，水涨船高，通胀高企、薪酬收入水平的增长带来税收基数的提升，反过来加速超额储蓄的消耗。

“预计美国居民部门的超额储蓄将在2023年11月份消耗殆尽，届时美国经济最大的增长引擎——私人消费或面临‘熄火’风险，引发经济衰退。”芦哲说。如果衰退真的到来，正如美媒所警告的那样，那些没有存够钱的美国人将会发现自己处境艰难。(中新社)

KYDX印尼分公司年终总结大会 举行2022年-2023年清关物流研讨会



李满意致辞。



丁剑致辞。



李世铤致辞。

楚地了解KYDX的历史、发展历程、分支机构、近期状况、附属产业等等，精彩的5分钟视频时间，带大家一起走过了KYDX的十多年历史。现场有个别同事看着眼眶都湿润了，这是身为一个客源人的骄傲和自豪。

2022年是不平凡的一年，这是新冠疫情爆发以来的第三年，全球有数不清的企业经不住疫情的冲击，纷纷倒下，而能够坚持下来的都是强者，每一个企业强大的背后，都有着是一群共同奋斗的员工们，所以KYDX每年都会对优秀员工进行表彰和奖励。这一年的奖项包括：最佳新人奖、最佳操作奖、王牌经理奖、最佳团队奖、还有终身成就奖。嘉宾们上台分别给一个个精英们颁发奖项，祝贺他们，再接再厉！

KYDX在印尼发展已经有十余年，在这期间，有不少优秀企业和贵人在公司发展过程中提供了很多的帮助和支持，对此，KYDX借这次年会的机会，为这些“贵人”们颁发“客乡诗话特别荣誉奖”。获奖者包括：叶联礼先生、李世铤先生、张和然先生、江森成



座谈会嘉宾丁剑(左起)、李世铤、江森成。

先生、杨健昌先生、袁霓女士、张文喜先生、杜湛先生、丁剑先生、王全民先生、朵拉企服。奖牌虽小，但它代表着KYDX全体人员对贵人们最真诚的感恩和最崇高的敬意。

随后，印尼客属联谊会代表向KYDX公司还有李满意先生赠与精美礼品，弥足珍贵。在晚宴过后，主持人邀请李世铤主席、江森成主席还有丁剑老师三位嘉宾上台就座，进入到KYDX清关物流座谈会环节。

这次座谈会的主题是聚焦印尼新形势，旨在打造最新的清关模式。让在场的人员提出物流清关方面的问题，再由三

位嘉宾做出相应的解答。问题问的很专业，嘉宾分享解读的也很到位，有问到印尼清关的现状，有问到电商物流的发展趋势，有问到印尼毕业生对物流行业的选择性，还有就是年轻人想要成功的必备条件等等，让每一位在场人员对于清关的认识更加透彻，专业知识也得到了很大的提升。

李满意还用精彩的PPT向大家介绍了印尼中国中小企业联盟，这是连接中国印尼两国经济的一个新型机构，服务于广大的中小企业，让两国的经济往来更加方便、更加密切。

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯) 客源鼎信(KYDX)印尼分公司年终总结大会，12月23日(周五)晚上6时假座印尼梅州会馆举办了一场精彩且意义深远的公司年会，本次活动以“聚焦印尼新形势、旨在打造最新清关模式”为主题。

出席嘉宾有印尼梅州会馆辅导主席李世铤，印尼客属联谊会总会执行主席张和然及秘书长袁霓，印尼华裔总会副总主席江森成，印尼广东社团联合总会秘书长杨健昌，著名作家丁剑老师、朵拉企服负责人Dollar、还有资深的“老印尼”王全民以及公司员工的家属共同参加，大家聚集一堂、互相交流、增进友谊、共谋发展。

KYDX印尼分公司董事长李满意在致欢迎辞时肯定了公司全体同事在2022年的辛勤付出，指明了公司2023年的发展方向和目标，并喊出鼓励大家的口号“愿我成为你们的依靠，愿你们成为行业的骄傲。”

李满意说，今天是令人激动的一天，看到这么多重量级嘉宾大驾光临，倍感荣幸，今天是属于我们客源鼎信的一天，因为这是我们在印尼第十五个年会，今天是充满感恩的一天，公司能够有今天的辉煌，我们感恩在场的每一位！感谢

在各个工作岗位上勤恳付出的全体同事，感谢长期以来关心支持公司的各位同仁。

2022年是不平凡的一年，也是我们最艰难的一年，在重重压力之下，我们公司上下团结一心，在不确定中寻找确定性，在一次次的困难中寻求突破口，在不断的变革中迎来新的希望，关关难过关关过。疫情三年，我们顺势而为，逆流而上，不断地突破，最终我们还是取得了很不错的成绩。

雄关漫漫真如铁，而今迈步从头越！面对2023年的巨大挑战，我们在后疫情时代，要一如既往，保持工作

热情，对公司，对自己充满信心。金戈铁马闻征鼓，只争朝夕启新程。在未来的征程中，我们必将所向披靡，战无不胜！愿我成为你们的依靠，愿你们成为行业的骄傲！

今天我们欢聚一堂，让我们一起丢掉昨天的烦恼，忘掉昨日的忧伤，让我们一起端起手中的酒杯，以最好的姿态，去迎接精彩的2023，祝大家在新的这一年，家庭幸福，前途似锦，大展宏图！

随后，大屏幕上播放KYDX公司的企业宣传片，大家通过这个宣传片，能够清



李世铤颁奖给最佳新人奖。



张和然赠送纪念品给李满意。



丁剑颁奖给王牌经理。



江森成颁奖给精英员工。



李满意颁发荣誉奖状给朱美缘。



李满意颁发荣誉奖状给王全民。



李满意颁发荣誉奖状给袁霓。



李满意颁发荣誉奖状给杨健昌。



李满意颁发荣誉奖状给江森成。



李满意颁发荣誉奖状给张和然。



李满意颁发荣誉奖状给李世铤。



李满意赠送荣誉奖状给丁剑。



江森成赠送纪念品给李满意。



李世铤赠送纪念品给李满意。



与会嘉宾和KYDX人员合影。

普天同庆圣诞乐



宗教界限，一齐普世欢腾了。全球无论哪个角落，都有共识，在这一天聚在一起，盛大庆祝。让我们在这一天，好好地庆祝我们能够再聚的日子。感恩渡过了新冠疫情，而重新平安健康生活。这就是节日存在的意义。

与此同时，我也因避疫而住印尼半年多，12月既与至亲们欢聚，也渡过冬至吃汤圆，又共庆圣诞元旦迎新。快活无边的心情，难以形容。以往的冬至，我通常都是一个人渡过，之前买好最爱的宁波汤圆，从冰柜内取出煮一碗，再煎些锅贴当餐吃，就是自己独食当过节了。多年来也习惯啦！现在住印尼，有小学好友生兰叫人送来新鲜汤圆，除了三色小汤圆，也有内含花生碎的汤圆，都在椰子糖水中。吃到甜蜜味，与女儿一起享受团圆日子。感谢同学深情。

让我更开心的是，住在美国近50年的妹妹，趁难得的机会带儿孙来团聚。也可以说是儿孙的寻根之旅，了解他们的母亲/祖母辈的出生地，并上辈人的各种历史。一代一代传承下去，这才是真正的传统文化。儿孙们在美国出生、成长，读书求学，工作谋生，但无碍于语言、文化，关键是家庭的教育。了解历史，不等于拒绝新时期的变化，而且了解过去才会更珍惜今日拥有的。更深入新的科技知识，将之发展为自己更灿烂的。而不是一刀切割昔日。最难得的是，妹妹的儿子对我们杨氏宗祠情有独钟，每次来印尼都坚持要到宗祠拜祭祖先；这次更对两个儿子谆谆教导：为什麼要来到宗祠？耐心地逐一讲解一番，让他们谨记这源远流长的故事。将来长大后就会更明白，自己的祖先历史。回看我们有多少会重视？我坐在宗祠内时，不停地想：今

后他们长大了时，一定会对印尼杨氏宗祠有很深刻的印象。他们是首次来到印尼，特别是小甥孙杨诚（Oliver Young），怕热易发脾气但却很乖巧地瞪眼看大人们作为，并跟着拜，他的哥哥杨斌（Theodore Young）因是在跆拳道习武，向祖先弯腰鞠躬时是90度。我们谈起时都很有感触。他们的母亲正在韩国忙于武馆（她是馆主）业务交流，稍迟才飞来印尼。因此大家都对小甥孙特别关注，见他怕热，我让他坐在近窗口有风吹来的地方，也使他祖母（我妹妹）放心不少。当天，他们的父亲还特别为俩儿子在曾祖父月秋（杨氏第三届理事长）照片下合影，作为历史留存。其实在2018年，我妹带了他们飞北京，以了解她从小长大、学习的地方，详细了解北京的种种日常生活。

欢乐之外却看到新闻：中国大陆各地大爆发。我在北京的好朋友，平时身体健壮，没有不良习惯，竟也染疫；幸亏是轻症，在家隔离。听说挂急诊都要等候8个小时，老人因此死得更多。又接到讯息，我表哥在广州也染疫，他的两个孩子全家也都染疫。再听到除了广州，还有上海等其他地方也有相当严重的疫情。可以说，是全国型大灾难。后来有消息传来，是因为疫苗做假，防疫大失败。之前坚持清零政策，大家动辄就核酸检测，还可防止传播。现在取消清零，反而更大传播。引发灾难，也动摇了世卫组织拟宣布疫情结束。但看到本报12月23日的新闻：中国下月取消入境隔离，改为三天居家观察。我感困惑，结局将会如何？

作为了解大陆实况的我，自认为还是暂缓到中国旅游为妙。“居家观察”是可圈可点的，随时有问题时，非外人可以很好地处理解决。吸取上海曾经的苦涩情况，我相信聪明人就



杨斌与杨诚在他们的曾祖父照片下留影。

会明白有何所指？

按照目前的全球经济，世卫的确实应以结束疫情而有明智决定。否则会是世界性的大转折，我们不妨试想，当那一切难以想象的困境忽然出现

时，将如何是好？这是比战争更可怕的，是毁灭性灾难呵。

但愿上天赐福予我们，摆脱苦难，迎接2023新的一年！谨祝读者：圣诞节快乐。

国会批准印尼-新加坡引渡法案

—— 邝耀章（自由撰稿人）

印尼国会于12月15日（周四）批准了与新加坡的逃犯引渡条约。

在这项引渡条约中，印度尼西亚成功说服新加坡同意一项具有进步性、灵活性和时代前瞻性的引渡条约。

印尼-新加坡引渡条约于2022年1月25日在廖内群岛的民丹岛正式签署。该协议由印尼司法与人权部长与新加坡内政部长兼律政部长签署，并由印尼总统佐科威和新加坡总理李显龙在旁见证。

印尼-新加坡引渡条约的有效期可追溯到已过去的18年。这符合印尼刑法第78条规定的最长期限。

此外，双方还一致认定，犯罪嫌疑人国籍的认定，是在犯罪时的国籍。这是为了防止因改变犯罪者的公民身份而可能产生的特权，以逃避对嫌疑人提起法律诉讼。

根据这份引渡协议，有31种犯罪人可以被引渡，包括贪污、洗钱、贿赂、银行业、毒品、恐怖主义和资助恐怖主义的活动中。

印尼和新加坡之间的引渡条约，为吊渡两国的逃犯提供了“法律确定性”，并使执法人员更容易解决肇事者在印尼或新加坡的刑事事件。

随着这项引渡条约的批准，印尼当局可以起诉被指控隐藏在新加坡数百甚至数十亿美元的贪污犯。

缺乏引渡条约一直是印尼的一个敏感问题，该国抱怨难以追查和逮捕数名被控在1997-1998年金融危机期间挪用大笔资金的逃犯。

印尼-新加坡引渡条约的范围是，两国同意引渡任何在新加坡境内被发现并被印尼政

府通缉的人，以对可引渡的罪行进行起诉、审判或执行刑罚。

该引渡条约将对印度尼西亚和新加坡的犯罪嫌疑人产生威慑作用。

新加坡和印尼的引渡条约，将对条约涵盖的可对犯罪嫌疑人的完整清单进行引渡。该协议与两国2007年签署的协议大体相似，唯一的变化是可将18年前的犯罪逃犯追溯并适用于该引渡条约，而2007年的协议为15年。这一变化是应印尼政府的要求。

引渡条约的实施可以有效触及过去的犯罪者，并促进印尼2021年第6号总统令，关于处理印尼银行流动援助基金国家债权工作组法令的实施。在这引渡条约正式签署之前，印尼政府从1998年开始为《印尼-新加坡引渡条约》而努力。

肃贪委员会（KPK）欢迎并全力支持印

尼与新加坡签署引渡条约。该协议将逐步加速消除印尼贪污腐败的努力。通过这项协议，这意味着两国拥有的所有文书将在维护两国法律的框架内，包括在根除贪污腐败的背景下，为引渡工作提供全力支持。

这一引渡条约当然不仅有利于逮捕和遣返已逃亡或定居在新加坡的贪污腐败嫌疑人，而且还将对优化资产追回工作产生积极影响。

值得注意的是，印尼此前曾与马来西亚、泰国、菲律宾、越南、澳大利亚、大韩民国、中华人民共和国和香港特别行政区等多个国家签订了引渡条约。

在这项引渡条约中，印尼成功说服新加坡同意一项具有进步性、灵活性和时代前瞻性的引渡条约。

我们可以选择

—— 怡然（来自：南洋网）

某年某月，我因为怀孕呕吐频繁入院，每每一住就是三五天才获准出院。住院期间，无聊之际就会观察同病房的人。

我居住在马来西亚沙巴州的亚庇，那是一座美丽的城市。而政府医院的医生护士也都兢兢业业守着岗位。住院的患者除了是公民、本地土著，还有外劳。这些外劳持有护照及雇主的担保，才得以在沙巴工作。

有一次，住院期间的半夜，我上洗手间，一开灯，看到满地的血液，惊得我马上呼唤护士。护士一看就了然。她亮了病房的灯，问了问刚才是谁上厕所。

大家都睡得半梦半醒，问了好几声，终于有一个外劳太太有气无力地应了应护士。护士问：“你知不知道你的胎盘脱落了？”她摇了摇头。

最后，她被带去手术室做检查。

隔天，我看到她抱着一个器皿在无声地流泪，那是她昨夜在厕所从子宫壁剥离的胎儿。他丈夫也在旁黯然伤心。我观察到他们俩共用一双拖鞋。我忍不住询问，答案很简单，因为没有钱。

他太太住院的钱老板会从他工资扣除，他太太可以吃医院准备的食物。他则每天光着脚徘徊在医院食堂，如果

遇到好心的会买饭请他吃，没有就饿肚子，累了就睡在走廊。

我连忙掏了掏包包，看看只有不到100令吉的零钱。我给了他一些，让他买拖鞋和一点食物。他们感激不已。这时，瞥见另外一个床位的妇人投过来的目光，原来她也贫困到需要点钱买东西，最后，我就差不多把手上所有的都给完她们了。

我自知能力有限，实在帮不了那么多人。我只能凭着恻隐之心略尽绵力。

现今经济发达的时代，我们很难理解还有人会困难到没有饭吃，居无定所。但是，这一幕幕确实发生在你我不知的杳杳里。我们可以选择忽视，也可以选择施以援手。

耶稣爱帮助贫困的人。祂常常带着门徒，言传身教地关怀有需要的人，周济贫困。祂为他们祷告脱离病痛，向他们传扬福音。

我们也可效法耶稣，为需要的人代祷，加入关怀事工或捐献来帮助他们。

《使徒行传》20: 35 说：“我凡事以身作则，你们必须照样辛劳，扶助软弱的人，并且纪念主耶稣的话：施比受更为有福。”——愿主敞开我们的心扉，以实际行动帮助困苦的人。

致敬劳动者（外三首）

—— 蔡同伟

筑路工

脸膛 镌刻风霜
脊背 流淌汗珠
泥浆 沾满工服
尘土 污染肺腑
工地上就餐
帐篷里住宿……
他们是辛苦的筑路工
把一条条公路修筑

不惧严寒

不惧酷暑
在荒郊野岭的舞台
展示技能和抱负
操作着施工机械
紧张而有绪忙碌
推土机一路挺进
填平了坑谷
钻探机憋足劲头
刺碎了岩骨
搅拌机轰轰纵情摇滚
振捣机隆隆欢快旋舞
炽热的沥青沙石
被压路机碾实凝固
攥紧斗志的茧手
捣毁艰难困苦

凝聚毅力的脚步
踏平曲折险阻
描出一幅幅长卷
绘就一张张画图……
他们是勤劳的筑路工
铺筑一条条优质公路

曾在小路上滞行的车轮
跃上了宽阔的坦途
曾在泥泞中丢下的无耐叹息
化作光明大道脆亮的音符
追逐超越的祖国
在四通八达的公路疾速
他们是光荣的筑路工
心中荡漾着自豪幸福

养路工

坚守初心使命
经年梭巡于岁月的征程
像对待亲生的孩子
精心养护每一条路径
洒下成吨的汗水
浇灌出长藤的健壮 茂盛

开满鲜花的双手
托起蛟龙的图腾

在蜿蜒的画卷上
绘就修修补补的人生

橘黄色的身影
亮丽成最美彩虹
山乡妇幼保健员

像知晓山里的每条路径
你熟悉村里的每位母嬰
为他们建立健康档案
定期查体 防治疾病
不管月黑风高
无论酷暑寒冬
哪家的母嬰有危情
哪家就会闪现你的身影

你把满腔的爱
化作孕产妇的笑容
你把火热的情
化作婴幼儿的笑声
你以拳拳赤心
呵护母嬰的健康和生命
你用柔弱臂膀
撑起山乡妇幼健康的晴空

圣诞不忘公益 棉兰发发爱心友谊联络会宴请六所孤儿院

(棉兰讯)由黄振兴(Eric Winata)领导的,棉兰发发爱心友谊联络会,2022年12月18日(周日)中午12时,假座Royal Thamrin餐厅,以主题“圣诞精神带来希望,明天会更好”设宴邀请六所孤儿院及负责人,举行迎接圣诞和新年欢宴会。

六所孤儿院即Muda Kartika Anak Indonesia孤儿院、Kemah Kasih Anak Indonesia孤儿院、Terang Fajar孤儿院、Satu Kasih孤儿院、Ekklessia孤儿院、Sendoro孤儿院。

黄振兴主席致辞,今天,让我们按照圣诞节的主题,迎接一个光明而充满希望的未来,我们88爱心友谊联络会,祝贺圣诞快乐,新年蒙上帝保佑。

Dr.Adrian Khu表示,看到你们使我想起从前,我和你们一样也是孤儿,希望大家不要小看自己,有志者事必成,只要努力奋斗,你们将来必成国家栋梁。Andrew Ong M.Div 牧师证道,兄弟姐妹们,大家按照今天主题实行去做,明天一定会更好。

Yosua Tobing牧师祈祷圣诞节庆掀开,今天欣逢88爱心友谊联络会成员Halim Junus生日,大家一起庆祝。娱乐节目,由各孤儿院们献歌舞助兴。最后主办单位象征性分发白米,盘碗,快熟面,煎油,砂糖,月曆等予孤儿院负责人。



1 象征性分发日需品予6所孤儿院负责人。

2 与Muda Kartika Anak Indonesia孤儿们合照。

3 与Kemah Kasih Anak Indonesia孤儿们合照。



与SatuKasih孤儿们合照。



与Ekklesia孤儿们合照。



与Sendoro孤儿们合照。



于Thong's Inn Kualanamu合影。

棉兰关爱快乐团迎接圣诞节 关爱孤儿

(棉兰讯)由Linda Muliawan领导的关爱快乐团(Love Care Happy Group)于2022年12月18日(周日)下午至晚上,假座Samanhudi路,Lembaga Keselamatan Sosial Anak "Evageline Booth"与该处孤儿一起迎接圣诞节。

今天由关爱快乐团所举办的圣诞节庆,有分发礼物,食品,捐献善款充着教育经费及呈献一些舞蹈娱乐予孤儿们,使他们感受到幸福快乐,希望关爱快乐团能给予更多以不分种族慈善公益活动。



大家一起放生。



于Pemenang Jiwa合影。

雅台校幼儿园2022「甜蜜圣诞节」 热闹登场

(雅加达讯)缤纷欢乐的圣诞节即将到来,整个12月到处都充满浓浓的节庆欢笑与期待。尤其是迎接疫情解封后的第一个圣诞节,各种温馨有趣的活动在幼儿园裡正式展开,所有的亲师生们都特别期待此次的圣诞节庆典。

为了让幼儿提早感受圣诞节的氛围,从12月初开始,在老师的带领之下,孩子们的圣诞手作装饰在园内的各个角落,为节日增添一抹欢乐的色彩!今年的活动也是久违地让幼儿一起准备圣诞歌曲表演,老师们利用课堂时间,让幼儿们练习表演,就是为了活动当天能够上台演出,提供舞台亮相机会,一同展现属于孩子们的活泼可爱,培养孩子们的自信与勇气。

每年靠近圣诞节时,孩子们最期待的就是收到圣诞礼物那一刻!陈静芬园长表示,由于疫情的关系,孩子们已许久没有在学校感受到节庆的欢乐气氛,因此今年设计了许多活动,包括歌曲表演、交换礼物、布朗尼DIY...等,要让孩子们体验满满的圣诞趣味,各班级幼儿的表演造型一上场,逗趣的模样,萌到让现场的大人都融化。透过活动的进行,可增进孩子们的互动默契,训练手脑并用、团体合作的协调性,并发现孩子不同的特质和个性,也能看到孩子的进步和



K2A大象班幼儿圣诞表演。

成长,感谢所有家长们共同响应活动。

特别感谢本校张晋福校长、家长会副会长Aicia前来为全园孩子发放圣诞节礼物,让全园的幼生感受到满满的圣诞氛围和温暖的爱和欢乐!也为此次的圣诞活动划下圆满的句点。



K2A大象班师生与圣诞校长合影。



获得圣诞礼物,真开心。



圣诞校长与家长会副会长一同发放给幼生圣诞礼物,增添节庆欢乐气氛。

没症状也要定期检查 小心潜伏期、空窗期

性行为後无异状，仍有做性病检查的必要吗？泌尿科医师指出，部分性病有潜伏期，不会立刻发病，有的有空窗期不会立刻检查出来，所以第一次有性行为之後就应开始进行定期性病检查，而检查频率因人而异。

顾芳瑜泌尿科诊所院长顾芳瑜於脸书粉专“鸟科学先生-泌尿科顾芳瑜医师”发文分享，性病是一种藉由性行为或性接触所传播的疾病，其传播媒介包含“阴茎与阴道”、“阴茎与肛门”、“性器官与口腔”的接触。

常见症状有异常分泌物、不明红疹、排尿痛顾芳瑜表示，常见的性病包含爱滋病、梅毒

、HPV人类乳突病毒（又称菜花）、疱疹、阴道滴虫、霉菌菌、披衣菌、阴道鞭毛虫等，这些疾病都很容易藉由不安全的性行为传播。

他接着提醒，不同性病其症状表现差异甚大，有时可能因为有潜伏期而不易察觉，而若生殖器有异常分泌物、出现不明红疹、排尿疼痛等症状，则更应提高警觉。

“潜伏期”免疫力低下才会出现症状潜伏期，指接收到病原体感染後，到发病的时间。部分的性病，例如菜花、淋病被感染後并不会马上发作，而是等到免疫力低下时才会出现症状。

“空窗期”感染後无法马上检查出来空窗期：指接收到病原体感染後，到做性病

检查可检查出来的时间。有部分性病例如爱滋病，被病毒感染後并无法马上检查出来，这段时间就称作空窗期。

顾芳瑜补充，性病检查方式根据不同疾病而定，一般是以尿液、血液、棉棒筛检为主要性病检查方式，通常检测後的5-7天可得报告。（健康网）



预防乳癌这样吃！

营养师推3多3少攻略

每年10月为国际乳癌防治月，根据卫福部统计，每年逾万位妇女罹患乳癌、逾2000名妇女死於乳癌，每天约有31位妇女被诊断罹患乳癌、6位妇女因乳癌失去性命；对此，营养师陈冠蓉建议，可以透过“3多3少”饮食攻略来预防乳癌，要少吃坏油脂、高糖食品、红肉与加工肉，要多吃彩虹蔬果、全谷杂粮以及优质蛋白质。

陈冠蓉在脸书专页“蓉妈咪营养师健康宝典”发文指出，美国研究显示，近几年乳癌患者有逐渐年轻化的趋势，年轻患者的肿瘤细胞经常更具侵略性，而且因为筛检观念不足发现得晚，让乳癌治疗更为棘手。

乳癌防治3策略

陈冠蓉表示，乳癌3大防治方式分别为：

●定期筛检：超音波检查、乳房摄影。

●保持心情愉快、多运动。

●聪明饮食。

乳癌饮食3多3少攻略

“少”吃3大类食物

●少坏油脂：炸鸡、薯条等高温反覆油炸容易让油脂裂解，产生对人体有害的自由基。另外，传统糕饼、奶油、奶精球等，由於含反式脂肪酸，人体不容易代谢，也容易增加乳癌风险，建议上述食物

都少吃为妙。

●少高糖食品：像是手摇饮、蛋糕、甜甜圈、蜜饯等。高糖食品易使血糖快速飙升，导致胰岛素分泌过量，促进类胰岛素生长因子（Insulin-like growth factor 1, IGF-1）合成，当IGF-1合成增加，会刺激癌细胞增生，并抑制癌细胞凋亡，将促进肿瘤恶化。

●少红肉与加工肉：WHO将加工肉品列为1类致癌物，例如：香肠、培根、热狗等，而红肉被列为2A类致癌物，像是牛肉、猪肉、羊肉，以上这些并不是完全不能吃，只是要避免摄取过多红肉及加工肉，建议2天摄取1次红肉就好。

“多”吃3大类食物

●多彩虹蔬果：透过摄取多样红、橙、黄、绿、紫、黑、白多色蔬果能补充抗癌、抗氧化的植化素，有助於抑制肿瘤细胞的生长，达到预防乳癌效果。

●多全谷杂粮：像是糙米、五谷米、鹰嘴豆、藜麦、薏仁等，膳食纤维含量丰富，还富含多种微量矿物质与维生素B群，有助於稳定血糖，改善慢性发炎。

●多优质蛋白质：推荐每天适量摄取植物性蛋白质，例如：豆浆、豆腐、毛豆等。此外，鱼肉、海鲜也都是优质低脂的蛋白质来源，建议弹性搭配在平时的饮食中，以提升营养与免疫力。（健康网）

远离癌症！12种最强防癌食物

癌症连续40来都是国人十大死因之首。营养师程涵宇在脸书粉专“程涵宇营养师”及个人网站发文表示，罹癌的年龄有逐年下降的趋势；对此，她依据目前有科学证据的研究，整理出这12种防癌食物，并提供可发挥最大防癌效果的吃法，来帮助民众远离癌症。

12大防癌食物清单

●青花菜

萝卜硫素是存在于十字花科蔬菜中的植物化素，可降低罹患大肠癌风险。

吃法：每周至少吃3-5次青花菜，帮助肠道健康。

●胡萝卜

胡萝卜摄入量越高，罹患前列腺癌的机率可降低18%，罹患胃癌的机率可降低26%。另外，也可降低罹患肺癌机率，尤其吸烟者更要注意胡萝卜的摄取。

吃法：时常将胡萝卜加入菜中一起烹调，增加摄取率。

●豆类

可从豆类中摄取到膳食纤维，降低罹患大肠癌风险。

吃法：每天至少吃到1次豆类，帮助肠道健康。

●莓果

从莓果中摄取到花青素，可降低罹患大肠癌、口腔癌和食道癌的风险。

吃法：每天吃1-2份莓果类，提高身体抗氧化能力。

●坚果

有研究追踪30708名参与者长达30年，发现经常吃坚果与降低大肠癌、胰脏癌和子宫内膜癌的风险有关。

吃法：1天吃1份坚果。

●橄榄油

有研究调查了全球28个国家的癌症发病率，发现橄榄油摄入量较高的地区大肠癌发病率降低。另外，摄取橄榄油也可降低



罹患乳癌的风险。

吃法：淋沙拉或当作烹调用油。

●姜黄

姜黄素抗炎，可降低罹患大肠癌风险。

吃法：每天摄取1-3g的姜黄粉。

●柑橘水果

摄取柑橘水果，可降低罹患消化道癌、上呼吸道癌症以及胰脏癌的风险。

吃法：每周至少3份柑橘类水果，1份为柳橙1颗或小橘子1颗，可降低罹患胃癌的风险28%。

●亚麻籽

富含纤维和有益心脏健康的脂肪，可降低罹患乳癌、前列腺癌和大肠癌的风险。

吃法：每天10克。

●番茄

含有茄红素，可降低罹患前

列腺癌的风险。

吃法：每天吃1颗大番茄或是20颗小番茄。

●大蒜

一项针对543,220名参与者的研究发现，与很少食用大蒜、洋葱、韭菜和青葱等葱属蔬菜的人相比，食用大量葱属蔬菜的人患胃癌的风险更低。另外，也可降低罹患前列腺癌的风险。

吃法：每天2-5克，约1瓣的新鲜大蒜。

●鱼

针对478,040名成年人的研究发现，多吃鱼会降低罹患结肠直肠癌的风险，而红肉和加工肉类实际上会增加患结肠直肠癌的风险。

吃法：挑选鲑鱼、鲭鱼这类含有丰富维生素D和Omega-3脂肪酸的鱼与降低患癌症的风险有关。（健康网）

夏季常吃冰 入秋一堆毛病跟着来

脾脏是身体相当重要的器官，许多身体运行都与脾脏有关。中医师表示，以中医角度来看，脾脏不仅仅是脾，它指的是整体的消化系统。而夏天常吃冰品，到了入秋之後，常会脾虚，可能导致黏便、腹泻、水肿、湿疹、嘴唇脱皮等诸多问题。

中医师余雅雯在脸书粉专“余雅雯 中医师”表示，脾脏包含了胃、脾、胰、肠等系统，具有管理食物消化及吸收的能力。当吃进食物，转化成气、血、津液，滋养肌肤与产生荷尔蒙的原料，靠的就

是脾的运化。

她也提到，常常听到小朋友说吃不下饭、食欲不好，就是反应出脾的整体功能有问题。中医里的脾脏包含许多系统，症状包括脾统血、脾主肌、脾主运化湿气以及脾开窍於唇。

●脾统血：就是“血”的统帅，能够防止异常出血，如女性在非经期的时候异常出血，或是流鼻血等，都是脾的功能出现问题。

●脾主肌：也就是肌肉，一个人的体型及肌肉强度跟脾有关，像有些人

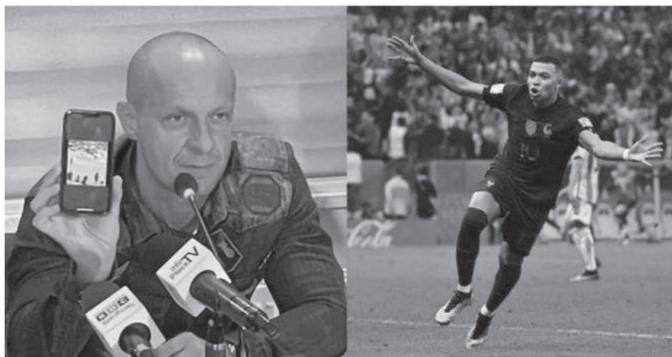
不只是胖胖的，肉也软软的或是水肿，都可能是脾虚造成的。

●脾主运化湿气：脾就像掌管身体湿气运作的一个马达，一旦失调的话，很容易产生水肿、白带、湿疹、腹泻、大便偏黏等现象。除此之外，如果脾失去良好运作，也容易出现食欲不振、腹泻、精神萎靡、湿疹、白带、水肿等症状。

●脾开窍於唇：有些女性的嘴唇常常乾燥，出现脱皮的现象，也反应出了脾的不好。（健康网）



法球迷拒认输20万连署重赛裁判：姆巴佩进球也该取消



2022卡塔尔世界杯落幕将近一周，但法国球迷仍拒绝认输，在网络上发起连署强调裁判在冠军战犯错，要求重赛，超过逾20万人响应。不过，该名裁判也不是省油的灯，他打破沉默，直指姆巴佩进球时，法国7个替补球员也“越界”，还拿出照片佐证。

法国媒体日前直指，阿根廷球王梅西(Lionel Messi)在延长赛进球，率队取得3比2时，VAR画面可见，场边有阿根廷2位替补球员跨边线，双脚踏入场内，依规定应判进球无效。

对此，国际足联(FIFA)做出回应，认为这2人并未干扰比赛，但法国球迷仍不满，于是发起连署，以裁判犯错为由，要求重赛。

根据《每日邮报》报导，被法国球迷拿来当箭靶的波兰裁判马齐尼亚克(Szymon Marciniak)在记者会上反击，他秀出手机上的照片指出，姆巴佩(Kylian Mbappe)在攻进本场第2球时，“法国人没有提到这张照片，你可以看到姆巴佩进球时，场上有7名法国替补球员。”逻辑相同，这球也应该被判无效。

马齐尼亚克强调，此役执法尺度绝对没问题，无论是法国还是阿根廷，两队各自在延长赛进球时，都有替补球员情绪激动冲进场中，赛后狂挑毛病没必要。(东方网)

西甲联赛巴塞上诉被驳 莱万续禁3场



巴塞罗那上诉被驳回，莱万多夫斯基将继续禁赛3场。

据西班牙《世界体育报》周五报道，体育仲裁法庭(CAS)驳回了巴塞罗那此前对本队波兰前锋莱万多夫斯基停赛的上诉，因此，球员将继续被停赛3场。

由於此前在与欧沙苏纳的西甲联赛比赛中被罚下场，莱万多夫斯基在12月5日被西班牙足协处以停赛3场的惩罚。之后，巴塞罗那进行了上诉。

不过，巴塞罗那的上诉已经被CAS驳回，莱万多夫斯基将继续停赛3场，会错过与埃斯班约、马德里体育会和赫塔菲的比赛。(光明网)

土耳其网红厨师擅闯世界杯球场 国际足联展开调查



在阿根廷夺得卡塔尔世界杯冠军后，一名土耳其网红厨师出人意料地出现在球场与梅西等阿根廷队球员合影，还手捧并亲吻了世界杯奖杯，引发外界热议。

国际足联星期四(12月22日)也证实了此事，并表示将对这件事情展开彻查。这名网红厨师名叫努斯雷特·戈克切(Nusret Gokce)，因在社交媒体上发布包括金箔牛排在内的豪华食物走红。由于其独特的撒盐手势，不少网民称其“撒盐哥”。(早报)



美职篮杜兰特对决字母哥 篮网擒雄鹿 8连胜

布鲁克林篮网在NBA常规赛主场以118比100轻取密尔瓦基雄鹿，拿到8连胜。篮网球星杜兰特对决雄鹿“字母哥”阿德托昆博。杜兰特17投9中，得到24分5篮板6助攻。字母哥入账26分13篮板7助攻2抢断，但多达7次失误。

三节打完，雄鹿以75比85继续落后。末节，雄鹿没有放弃追赶，大洛佩兹暴扣得手，外线两次三分出手也中，分差依然在10分的门槛徘徊。篮网没掉链子，罗伊斯-奥尼尔再中两个三分球，欧文跳投打成2+1。进入比赛最后3分钟，西蒙斯抢断字母哥，欧文反击中不传球豪横的投进3分，分差回到21分，悬念彻底被杀死了。

除了杜兰特，克拉克斯顿得到19分8篮板5助攻3抢断、欧文18分9篮板6助攻、罗伊斯-奥尼尔17分。除了字母哥，大洛佩兹23分5篮板、霍乐迪18分3篮板5助攻、波蒂斯10分

12篮板。东契奇50分击落火箭

独行侠客场依靠主力东契奇狂砍50分，以112比106击落火箭。东契奇堪称“神兵天降”，30投17中砍下50分8篮板10助攻、丁威迪11分、贝尔坦斯11分。火箭的小贾巴里-史密斯24分10篮板、杰伦-格林23分8篮板、申京19分8篮板7助攻。

大帝助76人7连胜 坐镇主场的76人以119比114战胜快艇，豪取7连胜。76人有6人得分上双，恩比德44分7篮板3助攻2盖帽、哈登20分11篮板21助攻(助攻

创个人职业生涯单场新高)、哈里斯14分8篮板。快艇主力伦纳德砍下28分3篮板5助攻、乔治22分3篮板4助攻2抢断、诺曼-鲍威尔21分4篮板4助攻。

詹姆斯34分难救湖人

客场作战的夏洛特黄蜂以134比130击败洛杉矶湖人，同时送给湖人3连败。湖人球星詹姆斯34分8助攻难救主，威少17分5篮板7助攻。

黄蜂“三球”鲍尔砍下23分8篮板8助攻。湖人一度将比分追成130平。海沃德上演5.3秒绝杀。(光明网)

被曼市挤出八强 红军主帅不满没得用VAR

凭借荷兰后卫阿克(Ake)的制胜球，曼市(Man City)星期五凌晨在主场3比2险胜利物浦(Liverpool)，成功闯入英格兰联赛杯八强。

利物浦主帅克洛普(Klopp)抱怨录像助理裁判(VAR)技术要到半决赛才能使用有点不合乎常理。

作为联赛杯卫冕冠军，利物浦二度落后但二度顽强追平。比赛第10分钟，哈兰德(Haaland)凌空垫射，为曼市先下一城。这也是哈兰德本赛季在曼市各项赛事中的第24个进球。10分钟后，卡瓦略(Carvalho)还以颜色，禁区中路推射破网为利物浦追平比分。

比赛第47分钟，马赫雷斯(Mahrez)一脚弧线球命中，曼市再度领先。然而仅一分钟后，萨拉赫(Salah)接努涅斯(Nunez)助攻，轻松破网，二度扳平比分。第58

分钟，曼市开出战术角球，德布吕纳(de Bruyne)将球送入禁区，阿克冲顶，再度取得领先。随后双方均无建树，3比2的比分也一直保持至比赛结束。

赛后，利物浦主帅克洛普认为哈兰德的进球有越位嫌疑，并感叹VAR技术直到联赛杯半决赛阶段才得以使用，有点不合乎常理。

他说：“我们有VAR，裁判已经习惯VAR。已经拥有这个技术，我们为什么不能使用它呢？”

克洛普也补充说，球队本场比赛的表现还不够好，“但由于这是在曼市主场，比赛也不可能容易”。

然而，本场比赛的胜利是曼市在与利物浦近六次交手的首场胜利。曼城主帅瓜迪奥拉(Guardiola)表示，因受到世界杯的影响，两支支球队都经历了很长一段时间没有比赛的日子，如今一下子要踢这

么高强度的比赛，并不容易。

他说：“利物浦太难对付了，一旦他们进入状态，他们就足以将你毁灭……我们不能说这场比赛踢得不好。在对阵利物浦的比赛中，能够取得这样的数据并不容易，因为他们的防守结构是我职业生涯中遇到过最难以对付的。”

本场比赛曼市共有18次射门机会，九次射正，控球率也达到了57%。利物浦则只有七次射门机会，两次射正。随着曼市晋级，联赛杯八强全部产生。曼市下一轮将迎战南安普敦(Southampton)，狼队(Wolves)对垒诺丁汉森林(Nottingham Forest)，纽卡斯尔(Newcastle)挑战莱斯特(Leicester)，曼联(Man Utd)将与本届联赛杯的最大黑马、英甲球队查尔顿(Charlton)交手。(早报)



钟嘉欣生三胎后首晒全家福

一家五口圣诞节旁温馨合照



钟嘉欣于10月官宣自己诞下三胎，并大方晒出三胎女儿的正脸照。今日圣诞节，钟嘉欣于社交媒体晒出一家五口温馨合照，这也是钟嘉欣在生下三胎后，首次分享全家福，网

纷纷献上祝福。

钟嘉欣在圣诞节这天，首次分享生下三胎后的全家福，一家五口坐在圣诞树旁边，周围摆满了礼物，身后

挂著礼物袜，充满了节日的氛围。

产后两个月的钟嘉欣素颜出镜，看起来似乎还有些虚弱，没有完全恢复，她穿著一身白色，气质温婉。大女儿坐在爸爸的跟前，怀里抱著玩具狗，文静乖巧；小女儿被妈妈抱在怀里，似乎还没有睡醒，模样十分可爱；儿子则靠在妈妈的手臂上，笑容腼腆，三个孩子模样都长得像爸爸。

另外一张照片中，一家五口又换了位置合照，大女儿趴在妈妈的肩膀上，母女俩脸贴著脸相当有爱，儿子则趴在爸爸的肩上，小女儿似乎已经睡著了。(东方网)

周星驰晒出滑雪影片 轻功雪上飘 绝技曝光

周星驰(星爷)开启个人社交媒体后，吸纳一班“星迷”追捧。早前星爷上载出海滑雪影片，引起外界极大回响，如今星爷晒出滑雪的影片，引起网民打趣表示“轻功雪上飘”。

周星驰日前于社交媒体上载一段影片，可见他身处大雪纷飞的雪地上，毫不犹豫往下滑行。

原来星爷也是一名滑雪好手，滑雪过程潇洒，见他透过腹部运动去扭动滑板，表现相当专业，犹如置身于国际级赛事中。

星爷留言表示：“大家猜一下我会什么花式？猜中有奖！”

片段一出，吸引大批粉丝

留言，网民表示：“轻功雪上飘”、“巴黎铁塔反转再反转”、“神龙摆尾好似天人撒雪花”、“又会冲浪，又会滑雪，一时使出一招天外飞仙和海浪比高，一时又使出一招神龙摆尾好像天人撒雪花，好劲(很厉害!)” (东方网)



江若琳苦等4年终成功怀孕 感慨生子太难本已选择放弃



35岁香港女星江若琳与老公萧唯展(前名萧润邦)，结婚多年终迎来好消息，江若琳圣诞节平安夜前夕在社交媒体上分享近照宣布怀孕喜讯。江若琳表示这是她等了四年的惊喜，观众和粉丝在知道后也纷纷留言和祝福。

综合报导，江若琳在社交媒体上分享照片并宣布怀孕喜讯，她发文称：“今年我得到一份渴望很久又弥足珍贵的圣诞结婚周年礼物，感谢你的到来，时间不早也不迟，来得刚刚好！”

照片中的江若琳和老公萧唯展拿起婴儿服，面带笑容，十分幸福甜蜜。

江若琳表示这是她等了四年的惊喜：“一直都以为生宝宝是一件理所当然，很容易的事，但这几年间经历过不停的尝试又不停失败，连身边的朋友都比我们著急，次次都关

心我们几时生得出。我们都会感慨，生子原来很难！但到最后我们已经选择了半放弃，经常都说，就算世界只有我们两个，我们都会快乐地走到白头，不过人生就是一个充满惊喜的旅程，每当你好用力想要得到一样东西的时候，往往总是事与愿违，但当你选择放下放松心情时，圣诞老人就会在一个最美好的时间点将你最想要的礼物送给你！”

江若琳继续表示：“虽然我还未想到我做妈妈是怎样的，但我会努力学习，将最好的给你！这几个月失踪了的我，在疲累、反胃、呕吐的生活中不停徘徊，但每日都充满著感恩和感动，请继续折磨我吧！你继续健康平安长大就好！”

老公萧唯展则说：“结婚4周年了，身体健康夫妻和睦没吵架，感谢老婆。现在我的

心情就好像梅西得了世界杯！我们四年前的今日结婚，很希望快点有一个我们的宝宝。谁知.....努力了四年，中间试过很多次失望，医生说虽然我靚仔，但精子不合格，好难有宝宝。但是我习惯了，只要有梦想，凡事可成真的理念。首先检讨一下自己，重新建立一个健康的自己，戒了烟，不停跑步做运动，吃健康的。终于四年后的今日，我们成功得到世界杯！感谢老婆，感谢每一位提供过良方给我们的朋友！”

江若琳与萧唯展因2007年同期以新人出道而认识，相识10多年，由友人变恋人，拍拖9个月便结婚。(东方网)

Rain的俊帅身影，圣诞节前夕出现在香港街头——只见他乘坐第六代山顶缆车前往太平山顶，一路俯瞰维多利亚港的惊艳美景，到达山顶，又饱览香港的迷人天际景色。

不，他不是来拍偶像剧啦，是真的到了香港旅游。到了这个美食天堂，他当然不可能放过品尝美食的机会。他第一站就直奔米其林粤菜餐馆享用点心，晚上在西九龙区漫步，然后到地道餐馆吃避风塘炒蟹。对了，地道小吃鸡蛋仔也被他吃进肚里了。

随着香港对外打开旅游大门，香港旅游发展局率先邀请Rain亲临香港欢度佳节，并担任“香港缤纷冬日巡礼”的奇趣圣诞灯亮仪式嘉宾，感受香港浓厚的节日气氛。

港开放迎首个外国巨星 Rain前来旅游尝美食



曾在2019年访港的Rain，这次除了与粉丝见面以外，更重拾在香港的旅游及美食回忆，把握机会游览

香港的新旅游景点。他赞叹，真的饱了眼福和口福，“还深深感受香港的热情好客之道。” (早报)

贾斯汀轰侵权骂“垃圾” H&M产品下架



加拿大天王贾斯汀比伯(Justin Bieber)杠上了瑞典时尚品牌H&M!

Bieber日前在社媒控诉H&M未经他同意，将他的肖像和歌曲歌词，印制在T恤、帆布袋、手机壳等上面。据报道，最初H&M称合作获得许可，但后来下架了全系列商品，却仍不认侵权，仅称是对Bieber和此次合作的尊重。

Bieber是在拥有2.7亿粉丝的IG，发布限时动态炮轰H&M，未经他的授权和同意下，发表了印有他肖像和音乐作品的联名系列，气到狠指这一系列的产品都是“垃圾”，呼吁粉丝不要购买。

最初H&M通过电邮回复国外媒体时说，此系列就如同其他系列一样，都是经过正当的审核、批准程序才上架。然而在Bieber的强烈控诉下，风波越演越烈，H&M决定将全系列商品下架，但理由并不是承认侵权，而是“对此次合作和对Bieber的尊重”。

照H&M解释，双方确有合作关系，但过程中如何出现误会，外界看得满头雾水。(早报)

Advertisement banner for 'Welcome Advertisements' (欢迎惠登广告) with contact information for Harian Indonesia.

Advertisement for home repair services (接受上门修理) including air conditioning, refrigerators, and freezers.

Advertisement for home renovation services (AHLI BOCOR RUMAH) specializing in leak repairs and structural work.

Advertisement for a clinic (Jual Daging Klinci) offering health products and services.

Advertisement for a traditional Chinese medicine clinic (中西醫師) offering various treatments.

Advertisement for traditional Chinese cakes (老何正宗福清糕饼) with contact information.

Advertisement for KOKUO Japanese family massage services.

Advertisement for KOKUO PANTAI INDAH KAPUK Ruko Golf Island No. 10-11.

Advertisement for WIN Motorcycle Parts Premium Quality.

Advertisement for COCONUT Charcoal Briquette for BBQ and Shisha use.

Advertisement for MERLYNN PARK HOTEL with contact information.

游劍江湖

梁羽生

练彩虹定了定神，说道：“如果牟宗涛当真是和你那么说，我才是要为他感到羞愧呢！”

宗神龙冷笑着说道：“你还不相信我的说话？试问若不是你的丈夫告诉我，我焉能知道你们躲在这儿？又焉能知道你们夫妻的定计？”

练彩虹咬了咬牙，说道：“好，那你说吧。要把林掌门拿往哪儿？”

宗神龙狞笑道：“就说给你知道，那也无妨，我要把这丫头送到北京归案！”

练彩虹道：“归案，归什么案？”

宗神龙哈哈大笑道：“你装什么糊涂？难道你不知你的丈夫早已和御林军的统领北宫大人订下条件，北宫望答应暗中支持你的丈夫做扶桑派的掌门，你的丈夫也答应了暗中为他效力的吗？这丫头本来不是钦犯的，但自从她和孟元超相好之后，她也就变成了钦犯了。说得明白些，我如今是替你的丈夫把这丫头送到北京交北宫望，你懂了吗？”

这番话一说出来，登时把练彩虹对牟宗涛最后的一点幻想都消灭了。

原来在此之前，她还只道牟宗涛和北宫望来往，乃是为了要使得扶桑派能在中原立足，继续发扬光大，这才不惜委屈求全的。哪想得到牟宗涛竟是如此心狠手辣，竟然要把自己的表妹也当作礼物去献给北宫望？

她咬了咬嘴唇，说道：“好吧，我交给你！”

宗神龙笑道：“对啦，这才是我的好徒儿，牟宗涛的好妻子。我把这丫头带走，除了你没人知道，你的丈夫也就可以安心做扶桑派的掌门啦！”笑声未了，忽地面色一变，喝道：“你干什么？”

原来练彩虹假装要把林无双交给他，其实却是要给林无双解开穴道。但她的功夫是宗神龙教的，却怎瞒得过宗神龙的眼睛？

宗神龙一看她的手势，不得她的指尖触着穴道，已是呼的一抓就向她抓了下来。

练彩虹早有准备，就在这间不容发之际，横肘一撞，把林无双推开，倏的短剑出鞘，反手一剑，喝道：“看剑！”

宗神龙中指一弹，“铮”的一声，把她短剑弹开，又是吃惊，又是恼怒，喝道：“你疯了吗？不帮丈夫，反帮外人！”

练彩虹道：“我是帮理不帮亲！你要把林掌门擒去，除非把我杀了！”

宗神龙怒道：“你当我不敢杀你么？”话虽如此，究竟因为练彩虹是牟宗涛的妻子，他还是不能不有所顾忌——

第五十七回 清理门户

行歌去国心情，宝剑凄凉，泪烛纵横。临老中原，惊尘满目朔风都作边声。梦沉云海，奈寂寞鱼龙未醒。伤心词容，如此江南，哀断无名——

郑文悼

练彩虹豁出性命不要，招招狠辣，宗神龙冷笑道：“你的剑法是我教的，如何能够伤我？”当下便即施展空手入白刃的功夫，硬枪她的宝剑。不过十数招，练彩虹已是给他逼得步步后退，剑法散乱，这还是他有所顾忌，恐怕误伤了练彩虹的缘故，否则练彩虹的宝剑，早就要给他抢了去。

他忽然停住了，吃惊的喊：“心虹！你怎么了？不舒服吗？”

心虹站住了，眼神奇异，神思恍惚，呼吸急促而不稳定。

※※※

狄君璞已经很久没有看到她这种样子了，她似乎又掉入那记忆的深井中了。“心虹！心虹！心虹！”他连声喊着。

“哦！”心虹透出一口气来，又回复了自然，对狄君璞勉强的笑了笑，她说：“我没有什麼，真的，只是，刚刚忽然有一阵，我以为……”

“以为什麼？”“以为我想起了一些东西，关于那天晚上的。但是，就像电光一闪般，我又失去了线索。”

狄君璞怜惜的望著她：“别勉强你去回忆，心虹。放开这件事情吧！让我们轻松一下。大家都到农庄去好吗？”

雅棠，我女儿看到宝宝，一定要乐坏了。”

雅棠微笑著，没有反对。于是，他们都向农庄走去了。

第二十六章

自从上次开过一次成功的舞会以后，霜园是经常举行舞会了，梁逸舟沾沾自喜于计策的收效，浑然不知孩子们已另有一番天地，这舞会反而成为他们敷衍父母的烟幕弹了。

在舞会中，他们都表现得又幸福又开心，而另一方面呢，一个真正充满了幸福和喜悦的聚会也经常举行著。

春天是来了，枫树的红叶已被绿色所取代，但是，满山的野杜鹃都盛开了，却比枫树红得还灿烂。

农庄上那些栅栏边的紫藤，正以惊人的速度向上延伸，虽然现在还没有成为一堵堵的花墙，却已成为一堵堵的绿墙。

尧康总说，这种把栅栏变为花墙的匠心，是属于艺术家的。因为只有艺术家，才能化腐朽为神奇！

※※※

尧康已成为农庄的常客，每个周末和星期天，他几乎都在农庄中度过。他和狄君璞谈小说，谈人生，谈艺术，几乎无话不谈。

在没有谈料的时候，他们就默对著抽烟凝思，或者，带著小蕾在山野中散步。

脚筋脈均被挑斷，使不出勁。

袁承志心下盤算：自己無意中學到了這套武功，既可脫今日之難，又能替這位沒見過面的恩師一泄當日的怨毒，他在九泉之下，若是有知，也必欣慰，不枉了當年這一番苦心。

想到這裡，心中大喜，睜眼一望，只見桌上蠟燭已點剩不到一寸。

溫氏五老見他臉上忽憂忽喜，不知他在打甚麼主意，但自恃五行八卦陣威力無窮，也不在意，只是圓睜著十隻眼睛，嚴加防備，怕他乘隙脫逃。

袁承志重又閉眼，將《金蛇秘笈》末章所載武功從頭至尾細想一遍，想到最後摧敵致勝的那一路“快刀斬亂麻”時，陡然一驚，全身登時冷汗直冒，暗叫：“不好了！”心想：“以後數十招都是要靠寶刀寶劍來使敵人不敢欺近，方能乘機打亂敵陣。

我手頭卻無金蛇劍，這一時三刻之間，卻到哪裡找寶刀寶劍去？”

青青在旁邊一直注視著他，驀地見他臉上大顯惶急，額頭見汗，心想還未交鋒，已自心怯氣餒，如何得了？不由得代他擔憂。

袁承志見蠟燭已快燒到盡頭，燭焰吞吐顫動，將滅未滅，但破陣之法，仍未想出，更是憂急。

就在這時，一名丫鬟捧了一碗茶

走到跟前，說道：“相公請用碗糖茶！”

他正在出神，隨手接過，放到唇邊張口要喝，突然間手上一震，茶杯被一支袖箭打落，噹啷一聲響，在地下跌得粉碎。

袁承志一晃眼間，見青青右手向後一縮，知道這箭是她所放，心中一驚，暗想：“好險？我怎麼如此胡塗，竟沒想到他們又會給我喝甚麼醉仙蜜。”

溫方悟見詭計為青青揭破，怒不可遏，破口大罵：“這樣的娘，就生這樣的女兒！”

溫家祖宗不積德，盡出些向著外人的賤貨！

青青嘴頭毫不讓人，說道：“溫家祖宗積好大的德呀，修橋鋪路，救濟窮人，甚麼好事都干。就是不偷不搶，不殺人放火。”

溫方悟大怒，跳起來就要打人。溫方達道：“五弟，沉住氣，留神這小子。”

原來袁承志這時又是一臉喜色，青青這一支袖箭觸動了靈機：“用暗器！”只見燭火晃動，已有兩支蠟燭熄了，當下站起身來，說道：“好啦，請賜教吧！這次分了勝負之後怎樣？”

溫方達道：“你勝了，金子由你帶去。你勝不了，那也不必多說。”

個和亦凡一模一樣的貝殼風鈴燈呢？這是毫無意義而且幼稚的，一模一樣又如何？她希望他驚喜？他已不再來！

又一輛坐著人的計程車馳過，她搖搖頭，運氣實在太壞，沒理由一部空車也不來啊？站直一些，或者——勉為其難的走回火車站吧？就在這個時候，南洋百貨公司那邊走過來一個熟悉的人——熟悉？！

剛站直的雅之呆住了，的確是熟悉的人，才在想不會再出現的亦凡竟大步朝她這邊走過來，他手上撐著一把大黑傘，傘下遮著一個非常漂亮、非常時髦的女孩子！

雅之心中有一秒鐘的猶豫，她該轉身去躲開他，或是大方的和他打招呼？還沒作出決定，亦凡已經看見了她，他似乎意外的眨眨眼，然後展開一抹很自然也很普通的微笑。

“嗨，何雅之。”他點點頭，雨傘依然遮在那光芒四射的女孩子身上。“等人嗎？”

雅之不置可否的淡淡一笑，也不出聲，看著他們大步走開了。

好半天她才回過神來，“嗨，何雅之，等人嗎？”生疏冷漠得一如對校

四、五、六、七、八……不，七……六……六個！

“他們一共有六個人……”卻巴的聲音出現在耳邊。牛二娃馬上選了一處有利地形，作好偽裝，眼睛湊上了電子瞄準系統……

※※※

卓木強巴等人正在林中飛蕩，根本沒有察覺危險就在身邊……

卓木強巴的身影出现在了電子瞄準系統的十字架內，牛二娃甚至能看清他臉上的每一根鬍鬚。

他舔舐著嘴角，槍口隨著卓木強巴的移動而移動。“哥哥，你等著，馬上就好。我應該讓你立即斃命呢，還是讓他受盡痛苦的折磨？”他手指一緊，“嗖”地一顆子彈躡了出去。

前面吹來一陣大風，卓木強巴正眯縫著眼在風中尋找可以支撐飛索的樹幹，突然，一道火線從自己眼前掠過，好像夜空流星。怎麼可能？是錯覺嗎？可是緊接著，身邊的樹幹彈射出一些樹屑，刺在自己的臉上。

卓木強巴轉過頭去，那樹幹上，像是被小刀撬起一塊，他馬上明白發生了什麼。

同時，巴桑感到心頭一涼，就好像有人用冰刀輕輕地劃過自己的胸口，他正覺得奇怪時，只聽卓木強巴大聲道：“敵襲！”

六個人同時收索，很快落地，藏入低矮的灌木叢。

扎魯驚恐地看著他們，不知道究

竟發生了什麼，只是從他們的表情知道事態很嚴重。

“該死的風！”牛二娃咬牙。風的阻力減緩了卓木強巴他們飄蕩的速度，讓子彈從卓木強巴身前掠了過去。他槍口向下，繼續搜尋著目標。

岳陽看了看樹幹開花處，道：“子彈是從西面側風位射來的，他在我們左手方。這種威力的子彈應該是狙擊手，距離我們至少五百步外。”

張立取出電子望遠鏡，搜索了片刻，道：“看不見目標。”

此時的牛二娃身上插滿了樹枝籐條，臉上用污泥塗抹，黏著樹葉，只有一雙眼睛和黑洞洞的槍口暴露在外，別說相隔數百步，就算從他身前過，只要他不動，也無法發現他。

張立調整著望遠鏡，往扎魯方向擠了擠。

扎魯驚魂未定，一碰就倒，身體壓在一株植物上。“趴下！”

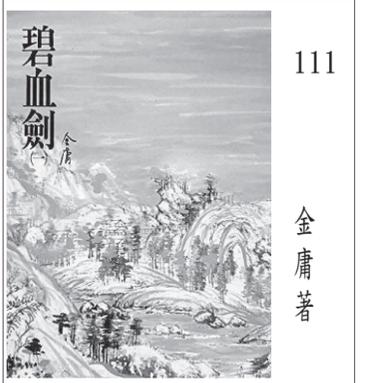
呂競男一下子把扎魯按趴在地上，一道火線無聲無息地從扎魯剛才的方位穿了過去，在樹葉上留下一串圓孔。

“怎……怎麼回事？發生了什麼？”

扎魯看著樹葉上的圓孔，遲疑道。

巴桑冷道：“不要亂動，你會死的！”扎魯嚇得魂不附體。

岳陽道：“槍法很準，稍有異動他都能發現。奇怪，狐狼什麼時候出了這麼一個人物？”



111

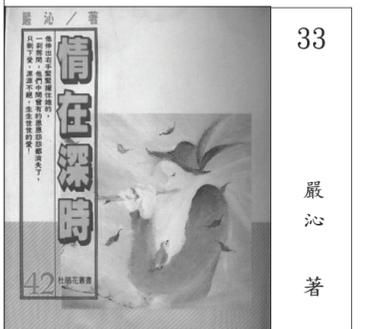
金庸著

正焦急間，忽然靈機一動，想到《金蛇秘笈》中最後的數頁。那幾頁上的武功當時揣摸不透，直到重入岩洞，看了石壁上的圖形，再參照秘笈封面夾層中的秘訣，方才領悟，但始終不明白這些武功何以竟要搞得如此繁複，有許多招數顯然頗有蛇足之嫌。

接戰之際，敵人武功再高，人數再多，也決不能從四面八方同時進攻，不露絲毫空隙，而這套武功明明是為應付多方同時進攻而創。

此刻身處困境，終於省悟，原來金蛇郎君當日吃了大虧，脫逃之後，殫竭心智，創出這套武功來，卻是專為破這五行陣而用。

他當然是想來石樑報仇，可惜手



33

嚴沁著

雅之是個樂觀而堅強的人，也夠開朗，她盼望了四個星期，情緒從高降到低，今天出門時，她已完全放棄對他的盼望。

他不會再來了，他就是這麼一個人，他有太多的事要做，太多的女孩子要應付，怎麼會再記起她呢？她不是他的‘女’朋友，只是朋友，她——原不該對他存有希望的！

※※※

望著手中的郵包，她笑起來，實在莫名其妙，為什麼一定要父親寄一



1294

何馬著

扎魯臉色一變，近乎哀求道：“這次別那麼快了，好不好？”

※※※

牛二娃在林中狂奔，他感到熱血開始沸騰。“哥哥啊，這次一定……一定！替你殺了卓木強巴！”突然，他停了下來。

風帶來遠方的消息，便攜拾音器成百倍地提高了他的聽力，加上特殊的訓練，使他分辨兩公里內老鼠活動的聲音。

如今風中的信息是：有物體在林中高速移動，比自己的速度更快，從樹枝和摩擦聲可以聽出，音線呈波浪起伏，那不是在地上跑動的聲音，是什麼東西在跳躍，還是飄蕩？是飛鼠嗎？不，塊頭很大，但不是猩猩，這附近都沒有猩猩。

聲音越來越近，不止一個，有

沉痛悼念

林作衡摯友令岳母黃玉英太福人仙遊



懿範流芳

俞雨齡	張錦雄	許世經	盧青波	廖揚宗
魏耀坤	鄭漢烈	楊秀珍	洪長榮	林惠寬
王振坤	吳重洋	卓天貴	許宗鵠	魏俊江
	陳明祥	林民強	李江波	

(排名不分先後)

同 敬 輓

